

PERMANENT RESERVE
THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES
MUSIC LIBRARY

M1503
.F67
Z5


UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL



00011133392

LIBRARY USE ONLY

PERMANENT RESERVE



ZILDA

(CONTE DES MILLE ET UNE NUITS.).

Opéra Comique en 2 Actes.

Paroles de :

MM. de S^t GEORGES & CHIVOT.

MUSIQUE DE :

F. de FLOTOW

PARTITION PIANO & CHANT.

arrangée

Pour la conduite de l'Orchestre

PR. 12 F. NET.

G. BRA
103, r

UFOUR
au 1^{er}

A. BARBIZET lith.

BORDEAUX

Londres, Boosey.

Milan, Lucca.

Espagne, Belgique, Allemagne, Suisse, Russie. Déposé ou Enreg^{tré}

Imp. Thierry, Paris.

ZILDA

(Conte des Mille et une nuits.)

Opéra-Comique en deux Actes.

Paroles de

MM. de SAINT-GEORGES et H. CHIVOT.

Musique de

F. DE FLÖTOW.

Représenté pour la première fois sur le Théâtre Impérial de l'Opéra-Comique,
à Paris, le 28 Mai 1866.

PERSONNAGES.	VOIX.	ACTEURS..
ZILDA	<i>Soprano.</i> (1 ^{re} Chanteuse légère.)	M ^{me} MARIE CABEL.
FATHMÉ	<i>Soprano.</i> (Dugazon.)	M ^{lle} RÉVILLY.
LE CADI	<i>Ténor.</i> (Trial ou Ténor léger.)	M ^r S ^{te} FOY.
LE VISIR	<i>Baryton.</i> (Basse chantante.)	M ^r CROSTI.
LE DOCTEUR	<i>Basse comique.</i> (Laruelle.)	M ^r PRILLEUX.
LE CORSAIRE	<i>Basse</i>	M ^r BERNARD.

Chœurs de Marchands, Soldats, Esclaves et Corsaires.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

	Pages.
OUVERTURE	1.
N ^o 1. INTRODUCTION ET CHŒUR	Vers le marché dirigeons-nous 10.
N ^o 2. COUPLETS DE ZILDA	Malgré les regards d'un jaloux 27.
N ^o 3. TRIO, Zilda, Fathmé et le Docteur	Seigneur Babouc... Que voulez-vous? 31.
N ^o 4. COUPLETS DU CADI	Pour punir pareille incartade 60.
N ^o 5. GRAND AIR DE ZILDA	Je n'aurais pas un seul galant 64.
{ CHŒUR	Vive le grand Visir! 74.
N ^o 6. { AIR DU VISIR	A m'adorer tout vous convie 80.
{ PAS DES ALMÉES 106.
{ CHANSON DE LA QUÊTE, DE ZILDA	Donnez, donnez un peu d'or 113.


ACTE II.

N ^o 7. ENTR'ACTE ET CHŒUR	C'est qu'au soir le vent respire le bonheur 124.
N ^o 8. ARIETTE DE ZILDA	Quelle souffrance! Quelle douleur! 128.
N ^o 9. COUPLETS DU CADI	En amour je suis un larron 135.
N ^o 10. DUO DE ZILDA ET DU CADI	Comme la hayadère Au caravansérail 139.
N ^o 11. { CHŒUR DE CORSAIRES	D'un chef habile suivant la loi 150.
{ MUSIQUE DE SCÈNE 155.
N ^o 12. ROMANCE DU VISIR	Devant tes charmes qu'il adore 156.
N ^o 13. { TRIO ET QUATUOR, le Cadi	Nous sommes perdus... Ciel! que faire? 159.
{ le Visir, le Docteur et Fathmé	Posez ici ce repas succulent 165.
N ^o 14. { QUINTETTE	Mon cher seigneur venez vous mettre à table 172.
{ AIR DU BENGALI	Que dit l'oiseau du Bengali 189.
N ^o 15. FINALE	C'est un rebelle qu'il faut saisir 198.

Au 1^{er} acte la scène se passe à Bagdad sur la place publique; au 2^e acte dans la maison de Fathmé.

B. et D. 44, 125.

1038072



Digitized by the Internet Archive
in 2013

<http://archive.org/details/zildacontedesmil00flot>

ZILDA

Opéra-Comique en 2 Actes

de

F. DE FLTOW.

OUVERTURE.

All^{to} marziale.

PIANO.

pp aussi piano que possible.

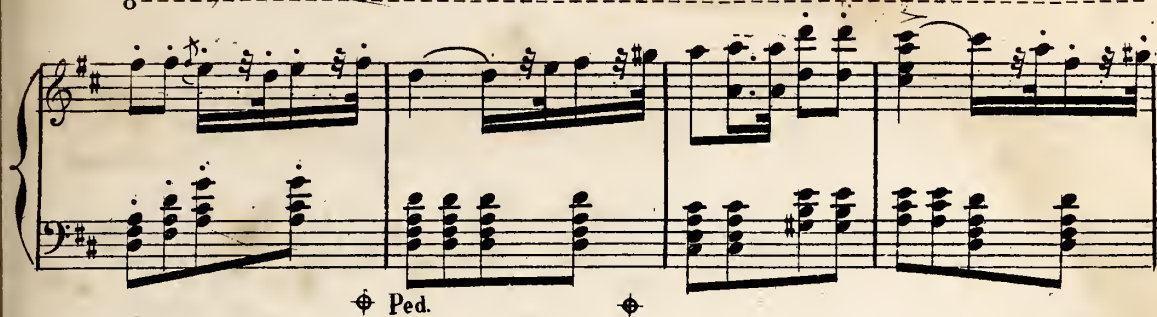
staccato.

Ped.

Ped.

pp





First system of a musical score in G major (one sharp). The right hand features a continuous eighth-note melody with grace notes. The left hand plays a series of chords, some with a descending line. A 'Ped.' (pedal) marking with a diamond symbol is placed below the first two measures.

8



Second system of the musical score. The right hand continues the eighth-note melody. The left hand plays chords, with a 'Ped.' marking and a diamond symbol below the third measure.

8



Third system of the musical score. The right hand continues the eighth-note melody. The left hand plays chords, with a 'pp' (pianissimo) marking above the first measure and a 'Ped.' marking below the fourth measure.

8



Fourth system of the musical score. The right hand has rests in the first two measures, followed by eighth-note chords. The left hand plays chords. Dynamics include 'f' (forte) in the second and third measures, and 'p' (piano) in the fourth measure.



Fifth system of the musical score. The right hand plays a melody of eighth notes. The left hand plays chords. Dynamics include 'p' (piano) in the second measure and 'dim.' (diminuendo) in the fourth measure.

This page contains six systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

System 1: The first system begins with a piano (*p*) and dolce (*dol.*) marking. It features flowing sixteenth-note passages in both hands, with a crescendo leading into the final measure.

System 2: The second system continues the melodic lines, maintaining the *p dol.* dynamic. It includes a fermata over a chord in the final measure.

System 3: The third system introduces a piano (*p*) dynamic. It features a series of chords and moving lines, with a crescendo leading to a forte (*f*) section.

System 4: The fourth system is marked with a forte (*f*) dynamic. It features a series of chords and moving lines, with a crescendo leading to a piano (*p*) section.

System 5: The fifth system is marked with a piano (*p*) dynamic. It features a series of chords and moving lines, with a crescendo leading to a piano (*p*) section.

System 6: The sixth system is marked with a piano (*p*) dynamic. It features a series of chords and moving lines, with a crescendo leading to a piano (*p*) section.

Performance markings include *Ped.* (pedal) and \oplus (crescendo) symbols. The notation is written in a clear, legible style, with various musical symbols and dynamics clearly marked.



Third system of musical notation, measures 11-15. The right hand's melody is highly ornamented. The left hand features ascending and descending scale-like passages. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *ff* (fortissimo), and *p* (piano). The tempo marking *All^o non troppo.* is written above the staff in measure 13.



6 1^{er} mouvement.
All^{to} marziale.

This musical score is for a piano piece, 1st movement, in the style of an 'All^{to} marziale' (Allegretto marziale). The score is written for piano and consists of six systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first system shows a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The second system continues the melodic development. The third system features a more complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand. The fourth system includes a forte (*ff*) section with a 'Ped' (pedal) marking. The fifth system returns to a piano (*p*) dynamic and includes the instruction 'très doux.' (very soft). The sixth system concludes with a 'pp legato.' (pianissimo legato) instruction. The score is marked with various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

First system of musical notation, measures 1-4. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes. Pedal markings are present below the bass staff.

Ped. ⊕ Ped ⊕

Second system of musical notation, measures 5-8. Measures 5-6 are marked with a piano (*p*) dynamic. Measures 7-8 are marked with a forte (*f*) dynamic. A piano (*p*) dynamic marking appears at the start of measure 9. Pedal markings are present below the bass staff.

p *f* *p*

Ped. ⊕

Third system of musical notation, measures 9-12. The dynamics alternate between forte (*f*) and piano (*p*) in measures 9, 10, 11, and 12. Pedal markings are present below the bass staff.

f *p* *f* *p* *f* *p*

Ped. ⊕

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Measures 13-14 are marked with a pianissimo (*pp*) dynamic. Measures 15-16 show a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic. Pedal markings are present below the bass staff.

pp *f*

Ped. ⊕ Ped. ⊕

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Measures 17-18 are marked with a pianissimo (*pp*) dynamic. Measures 19-20 show a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic. Pedal markings are present below the bass staff.

pp *f*

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present. A measure rest of 8 measures is indicated at the end of the system.

Second system of the piano score. It begins with a *p* (piano) dynamic marking, followed by a *cresc.* (crescendo) instruction. The system concludes with a *ff* (fortissimo) marking. A measure rest of 8 measures is indicated at the end.

Third system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental patterns. A measure rest of 8 measures is indicated at the end.

Fourth system of the piano score, featuring a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The right hand has more complex phrasing with slurs. A measure rest of 8 measures is indicated at the end.

Fifth system of the piano score, continuing the musical development. A measure rest of 8 measures is indicated at the end.

Sixth system of the piano score. It includes a *silence.* instruction followed by a first ending bracket labeled '1' and a *f* (forte) dynamic marking. The system ends with two pedal markings: 'Ped.' and a circle with a cross symbol. A measure rest of 8 measures is indicated at the end.

Silence. *ppp* très doux.

1 2 3 *pp*

dim.

cresc. *tr* *tr* *sf*

Ped.

ACTE I^r

INTRODUCTION et CHŒUR.

N^o 1.All^o molto.

PIANO.

*p**cresc.**poco**a**poco.*1^{re} SOP.

Vers le mar-ché

di - ri - geons-nous,

2^{es} SOP.

Vers le mar - ché

di - ri - geons -

TEN.

Vers le mar-ché

di - ri - geons-nous,

BASSES.

Vers le mar - ché

di - ri - geons -

1^{re} SOP.
Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

2^{es} SOP.
- nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

TEN.
Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

BASSES.
- nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se i - ci que l'on s'em -

marcato.

ff *marcato.*

1^{re} S.
Car les chalands, au rendez-vous, Pour a - che - ter nos fruits si

2^{es} S.
Car les cha - lands, au rendez-vous, Pour a - che - ter nos fruits si

T.
Car les chalands, au rendez-vous, Pour a - che - ter nos fruits si

B.
- presse Car les cha - lands, au rendez-vous, Pour a - che - ter nos fruits si

f

1^{re} S. *p*
doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan-di-ses,

2^{es} S. *p*
doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan-di-ses,

T. *p*
doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan -

B. *p*
doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan -

ff *p*

1^{re} S.
Les cé-drats, les dat-tes ex-qui-ses,

2^{es} S.
Les cé-drats, les dat-tes ex-qui-ses,

T.
- di-ses, Les cé-drats, les dat-tes ex -

B.
- di-ses, Les cé-drats, les dat-tes ex -

1^{re} S. *f*
 Vont se changer en bon argent, Vont se changer en bon ar -

2^{es} S. *f*
 Vont se changer en bon argent, Vont se changer en bon ar

T. *f*
 - qui ses, Vont se chan-ger en bon ar-gent, Vont se changer en bon ar -

B. *f*
 - qui ses, Vont se chan-ger en bon ar-gent, Vont se changer en bon ar -

1^{re} S.
 - gent, Bien sonnante bien sonnante bien sonnante

2^{es} S.
 - gent, Bien son-nant bien son-nant bien sonnante

T.
 - gent, Bien sonnante bien sonnante bien sonnante

B.
 - gent, Bien son-nant bien son-nant bien sonnante

1^{re} S. *p* bien sonnant. *f* Vers le marché di-ri-geons-nous,

2^{es} S. *p* bien sonnant. *f* Vers le mar-ché di-ri-geons-

T. *p* bien sonnant. *f* Vers le marché di-ri-geons-nous,

B. *p* bien sonnant. *f* Vers le mar-ché di-ri-geons-

dim. *f*

1^{re} S. Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se.

2^{es} S. -nous, Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se

T. Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se

B. -nous, Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se i-ci que l'on s'em-

marcato. *ff*

ff *marcato.*

1^{re} S. *f* Car les cha_lands, au ren_dez - vous,

2^{es} S. *f* Car les cha_lands, au ren_dez -

T. *f* Car les cha_lands, au ren_dez - vous,

B. *f* - pres_se Car les cha_lands, au ren_dez -

Le DOCTEUR.

Le DOCTEUR. Jour de marché,

1^{re} S. Pour_ache_ter nos fruits si doux Viendront tous.

2^{es} S. -vous Pour_ache_ter nos fruits si doux Viendront tous.

T. Pour_ache_ter nos fruits si doux Viendront tous.

B. -vous Pour_ache_ter nos fruits si doux Viendront tous.

1^e
D.

jour d'af - flu - en - ce, J'aurai je pen - se, nombreux cli - ents

1^e
D.

Qui prendront mes mé - di - ca - ments.

FATME.

Jour de mar - ché, jour d'af - flu - en - ce, Je vais, je pen - se,

Vendre à chacun Plus d'un sa - chet au doux parfum au doux par - fum Vendre à cha -

F. *cun Plus d'un sa- chet au doux par - fum.*

CHŒUR.

Bien-tôt tou - tes nos mar- chan -

Bien-tôt tou - tes nos mar- chan -

Bien-tôt tou - tes nos mar- chan -

8

CHŒUR.

- di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex - qui - ses, Bien-tôt tou -

- di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex - qui - ses, Bien-tôt tou -

- di - ses, Les cédrats, les dattes ex - qui - ses, Bien-tôt tou -

8

CHŒUR.

- tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

- tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

- tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dattes ex -

CHŒUR.

- qui - ses Vont se chan-ger en bon ar-gent Bien sonnant
 - qui - ses Vont se chan-ger en bon ar-gent Bien son -
 - qui - ses Vont se chan-ger en bon ar-gent Bien sonnant
 - qui - ses Vont se chan-ger en bon ar-gent Bien son -

fz

CHŒUR.

bien son_nant bien son . nant,
 - nant bien son _ nant .
 bien son_nant bien son _ nant.
 - nant bien son _ nant.

rf *p*

MESROUR.

Nous im_plo_rons le saint pro _ phê _ te, A _ fin qu'ex _ au _ çant nos sou_

Le CALIFE...

Nous im_plo_rons le saint pro _ phê _ te, A _ fin qu'ex _ au _ çant nos sou_

p *cresc.*

Mes. *le C.*

_ haits Il ré - pan - de sur vo - tre tê - te

_ haits Il ré - pan - de sur vo - tre tê - te

p

Mes. *le C.*

Et ses grâ - ces et ses bien - faits. Nous im -

Et ses grâ - ces et ses bien - faits. Nous im -

CHŒUR.

Vers le mar - ché

Vers le mar -

Vers le mar - ché

Vers le mar -

p

Me.
le
C.

- plo - - - rons le pro - - -

- plo - - - rons le pro - - -

CHŒUR.

di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

- ché di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

- ché di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

Mes.
le
C.

- phê - - - te Nous im - - -

- phê - - - te Nous im - - -

CHŒUR.

- pres - se. Vers le mar - ché

- pres - se. Vers le mar -

- pres - se. Vers le mar - ché

- pres - se i - ci que l'on s'em - pres - se. Vers le mar -

f *p*

Mes.
le C.

- plo - - - - - rons le pro - - - - -

di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

CHŒUR.
- ché di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

- ché di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

Mes.
le C.

- phê - te!

- phê - te!

- pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

CHŒUR.
- pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

- pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

- pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

CHCEUR.

- qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

- qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

- qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

- qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

CHCEUR.

- ger en bon ar - gent. Vers le mar - ché

- ger en bon ar - gent. Vers le mar -

- ger en bon ar - gent. Vers le mar - ché

- ger en bon ar - gent. Vers le mar -

di _ ri _ geons-nous, Et sans pa _ res _ se

_ché di _ ri _ geons - nous, Et sans pa ..

di _ ri _ geons-nous, Et sans pa _ res _ se

_ché di _ ri _ geons - nous, Et sans pa _

que l'on s'em _ pres _ se *p cresc.* Vers le mar _ ché di _ ri _ geons -

_ res _ se di _ ri _ geons - nous, *p cresc.* Vers le mar _ ché di _ ri _ geons -

que l'on s'em _ pres _ se *p cresc.* Vers le mar _ ché di _ ri _ geons -

_ res _ se di _ ri _ geons - nous, *p cresc.* Vers le mar _ ché di _ ri _ geons -

CHOEUR.

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres - se Sans pa - res - se qu'on s'em -

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres - se Sans pa - res - se qu'on s'em -

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres - se Sans pa - res - se qu'on s'em -

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres - se Sans pa - res - se qu'on s'em -

ff

ff

CHOEUR.

p *cresc.*

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez - vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p *cresc.*

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez - vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p *cresc.*

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez - vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p *cresc.*

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez - vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p *cresc.*

CHŒUR.

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

CHŒUR.

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

ff

CHOEUR.

This musical score is for a Chœur (Chorus) and Piano. It consists of four systems of staves. The first system features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand staff for the piano. The vocal parts enter with a half note followed by a quarter note, then remain silent. The piano accompaniment begins with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The second system continues the vocal and piano parts. The third system includes a piano dynamic marking 'p dim.' and features more complex piano accompaniment with arpeggiated chords. The fourth system concludes the piece with a piano dynamic marking 'pp' and a final cadence.

p dim.

pp

RÉP: Il y a comme cela
des réputations.

N° 2.

COUPLETS.

Andantino.

PIANO.

ZILDA.

Malgré les re-gards d'un ja-leux — Les

jeu-nés seigneurs de la vil-le Chez nous se donnant rendez-

-vous — Tous les jours venaient à la fi-le, Et

z. 
 près de moi chaque amou - reux ——— Tout bas en faisant sa comman - de, Di-

z. 
 -sait: Qu'ils sont jo - lis les yeux ——— De Zilda, la bel - le mar - chan - de. Ah!

rit. a tempo.
 z. 
 vraiment, vraiment c'est af - freux ——— De pos - sé - der de si beaux yeux. Vraiment ———
 suivez.

z. 
 ——— ah! vraiment ——— ah! ——— d'aus - si beaux yeux. a tempo.
 suivez.

2^d COUPLET.

z.

Mais moi, fi - dèle à mon é -

z.

-poux — Et peu sensible à ce lan - ga - ge, De ces galants, a - vec cour -

z.

-roux — J'ai repons - sé le tendre homma - ge, Aus - si bientôt chaque a - mou -

z.

-reux — Fuy - ant ma verte re - pri - man - de, Di - sait : Qu'ils soient maudits les .

z. yeux — De Zil-da, la bel-le mar-chan - de, Oh! les méchants yeux que les

z. yeux — De la bel-le marchan - de Vraiment — c'est affreux —

suivez.

z. Ah! de pos - sé - der d'aus-si beaux

tr

pp suivez.

z. yeux. a tempo.

f p f f

RÉP: Quelle singulière voix il a?

N° 3.

TRIO.

All^o non troppo.

ZILDA.

FATME.

LE DOCTEUR.

PIANO

ZILDA.

Le DOC.

ZIL.

8-

Seigneur Babou... Que _____ voulez-vous? C'est pour u - ne petite a'

FAT.

-fai - re _____ Qui con - cer - ne mon cher é - poux. A - bouLfa -

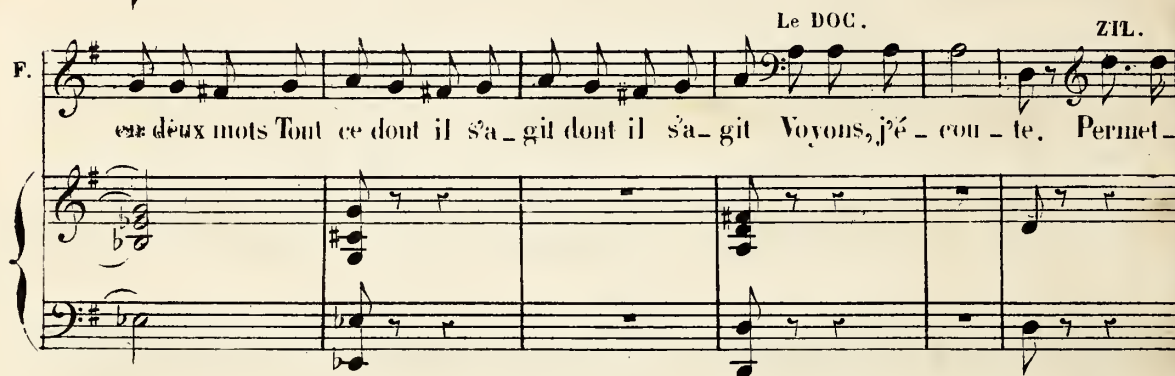
Le DOC.

FAT.

-ris. entendez - vous? A - bouLfa - ris... par - lez. Mais pourquoi pourquoi donc vous


F. 

taï-re? moi, je vais, moi, je vais sans de vains propos, I - ci lui conter

F. 

en deux mots Tout ce dont il sa-git dont il sa-git Voyons, j'é - cou - te. Permet-

Le DOC. ZIL.

Z. 

-lez, je vais....

FATME.

Ab sans doute. C'est à vous de parler, aus-si je ne dis rien.

F. 

Con-tez-donc au docteur qu'il vous doit u - ne som - me De mil-le se- quins

d'or eh! bien, Vous hé-si-tez? C'est un brave hom-me Sur lui toujours on

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a quarter rest, followed by eighth notes for 'd'or eh! bien,' and then a half note for 'Vous hé-si-tez?'. The piano accompaniment (treble and bass clefs) starts with a half note chord, followed by eighth notes. A piano dynamic marking 'p' is present. The key signature has one sharp (F#).

8 peut compter. Il n'ai-me pas à dis-en-ter Il vous paiera, S'ac-léger

The second system of the musical score. The vocal line continues with '8 peut compter. Il n'ai-me pas à dis-en-ter'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. A piano dynamic marking 'p' is visible. The key signature remains G major.

-quit-te-ra, Et vous ren-dra Ce qu'il de-vra. Cet ar-gent-là Vous re-ve-n-dra, Car,

The third system of the musical score. The vocal line continues with '-quit-te-ra, Et vous ren-dra Ce qu'il de-vra. Cet ar-gent-là Vous re-ve-n-dra, Car,'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The key signature remains G major.

sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra Il vous paiera, S'ac-

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with 'sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra Il vous paiera, S'ac-'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The key signature remains G major.

-quit-te-ra, Et vous ren-dra Ce qu'il de-vra. Voi-là Ce qu'il fe-

The fifth system of the musical score. The vocal line concludes with '-quit-te-ra, Et vous ren-dra Ce qu'il de-vra. Voi-là Ce qu'il fe-'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The key signature remains G major.

ZILDA.

Permettez donc...

- ra Cet argent-là Vous re_viendra Car sur ce-la Il est, oui-dà, Franc,

Le DOCTEUR.

Permettez donc...

Ta ta ta ta

et voi-là Ce qu'il fe-ra, Voi-là ce qu'il fe-ra. Voi-là voi-

Ta ta ta

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

- là Ce qu'il fe-ra. Voi-là Ce qu'il fe-

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

8

Z. ta ta ta ta ta Non non non ja - mais

F. -ra Il vous paiera, s'ac-quit-te-ra, Et vous rendra. Ce qu'il de_vra Cet

Le D. ta ta ta ta ta Non non non ja - mais

Z. non ja - mais ja - mais on ne ver-ra Ba var de

F. ar-gent-là Vous re_viendra, Car sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce

Le D. non ja - mais ja - mais on ne ver-ra Ba var de

Z. — pareille à ce-la Ba-var-de pa-reille

F. qu'il fe-ra, Il vous paiera, S'ac-quit-te-ra, Et vous rendra Ce qu'il de_vra, Voi-

Le D. pa-reille à ce-la! Ba-var-de pa-reille

2.
à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra — On
1.
- là Ce qu'il fe - ra, Il vous paie - ra Il vous paie - ra — Tout
Le
D.
à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra — On ne ver -
piano (p) forte (f) piano (p)

2.
ne ver - ra ja - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la —
1.
ce qu'il vous de - vra. Il vous paie - ra Il vous paie - ra —
Le
D.
- ra ja - mais ja - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la —
piano (p) forte (f)

2.
Ba - var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver -
1.
— Tout ce qu'il vous de - vra. Cet ar - gent - là. Vous re - vien -
Le
D.
Ba - var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver -
piano (p) crescendo (cresc)

Z. *ra Ba_var_de pareille à ce - la.*

F. *dra Voi_là voi - là Ce qu'il fe - ra.*

Le D. *ra Ba_var_de pareille à ce - la.*

Moins vite.

ZIL.

Cher docteur cher docteur il s'agit i -

p

Le DOC.

Z. *- ci De l'ar_gent qu'autre - fois vous prè - ta mon ma - ri. Bon! je*

ZIL. FATMÉ *ad libitum.*

Le D. *re_connaiss ma det - te, Et je vais pay - er. Quel bonheur! Je vous l'avais bien*

F.

dit... le docteur est hon - nè - te, Mais il ja - se trop, par malheur, par mal -

ZILDA. tempo 1.
Ah! ——— quel bon - heur!.. il va pay - er.
- heur! Il va pay -

f *pp* tempo 1.

ZIL. FAT.
- er. Quel bon - heur! ——— Il vous paiera, S'ac - quit - te - ra, Et

p

vous rendra Ce qu'il de - vra. Cet ar - gent - là Vous re - viendra, Car sur ce - là Il

F.

est, c i-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra. Il vous paiera, S'ac-quit-te-ra, Et

ZILDA.

C'est bien c'est bien

vous ren-dra Ce qu'il de-vra. Voi-là ce qu'il fe-ra. Cet ar-gent-là Vous
Le DOCTEUR. revenant

Voi-ci l'ar-gent? Pour

Z.

as-sez as-sez

re-viendra, Car sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra, Voi-

Le D.

moi pour moi Rien n'é-tait plus fa-

Z. Ta ta ta ta ta ta ta ta

F. - là Ce qu'il fe - ra. Voi - là voi - là Ce qu'il fe -

Le D. - ci - le. Ta ta ta ta ta ta ta

Z. ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Non

F. - ra Voi - là Ce qu'il fe - ra. Il vous paiera, S'ac -

Le D. fa ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Non

Z. non non ja - mais non ja - mais ja -

F. - quit - te - ra, Et vous rendra Ce qu'il de - vra. Cet ar - gent - là Vous re - viendra Car

Le D. non non ja - mais non ja - mais ja -

- mais on ne ver-ra Ba-var - de pa-reille à ce -
 sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra, Il vous paiera, S'ac-
 - mais on ne ver-ra Ba-var - de pa - reille à ce -

- la Ba-var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja -
 - quit-te-ra, Et vous rendra Ce qu'il de-vra, Voi - là Ce qu'il fe - ra, Il vous paie-
 - la Ba-var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja -

- mais on ne ver - ra On ne ver - ra ja -
 - ra Il vous paie - ra Tout - ce qu'il vous de -
 - mais on ne ver - ra On ne ver - ra ja - mais ja -

Z. *f* *p*
 - mais Ba-var-de pa-reille à ce - la Ba - var - de pa -
 F. *f* *p*
 - vra Il vous paie - ra Il vous paie - ra Tout ce qu'il
 1^{re} D. *f* *p*
 - mais Ba-var-de pa-reille à ce - la Ba - var - de pa -

Z.
 - reille à ce-la. Non, non, ja-mais on ne ver-ra Ba-var-de pareille à ce-la.
 F.
 vous de - vra Cet argent - là Vous re-viendra, Non, là voi-là Ce qu'il fe - ra.
 Le D.
 reille à ce-la. Non, non, ja-mais on ne ver - ra Ba-var-de pareille à ce-la.

Récit.

Allegro.

Le D.
 Cinq-cents se - quins... et plus cinq-cents au-tres font mille.

p Allegro.

Récit.

ZIL.

Le DOC.

Le D. *f*

Ah! Ma_ho_met! qu'ai-je vu! Qu'avez-vous? J'en suis con_fon-

ZIL.

Le DOC.

Le D. *p*

- du!.. Qu'avez-vous? La plus bel_le des hou_ris... U_ne fil -

ZIL.

Le D.

- le du pa_ra_dis, du pa_ra_dis Que vous im_por_te mon vi -

Z.

- sa_ge!

FATME.

A vous qui pas_ses pour un sa_ge!

Le D.

On ne l'est plus de_vant ees

Le D.  plus de - vant ces traits, ces traits char - mants. Et je suis ra - jeu -

Moderato.
Le D.  - ni je suis ra - jeu - ni de vingt ans.

Andantino.
Le D.  O belle é - toi - le, Trésor des cieux, Qui sous ton

Le D.  voi - le Cachait tes feux, Viens, ô ma rei - ne

Le D.  Viens me charmer. Ma sou - ve - rai - ne Je veux t'ai - suivre.

FATME.

Me voici l'é -

Soyez donc l'é - toi - le D'un vieil amoureux.

- mer

O belle é -

pp

- toi - le D'un vieil amoureux.

Mieux vaudrait - un voi - le Cloué sur nos

- toi - le Trésor des cieux!

Me voi - ci l'é - toi - le D'un vieil a - mou - reux. La triste au -

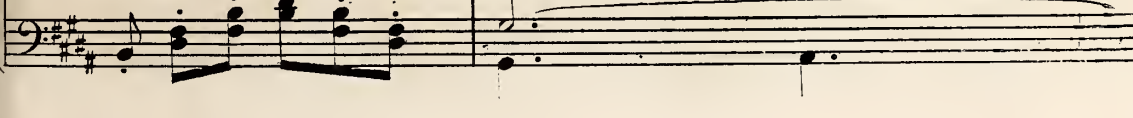
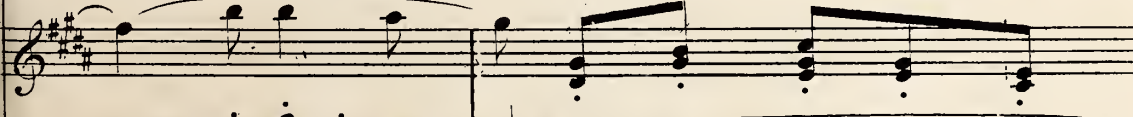
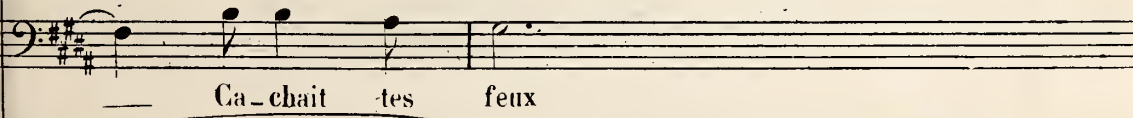
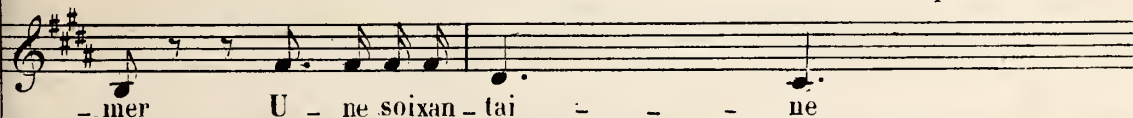
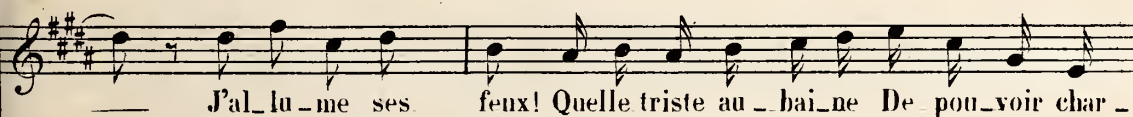
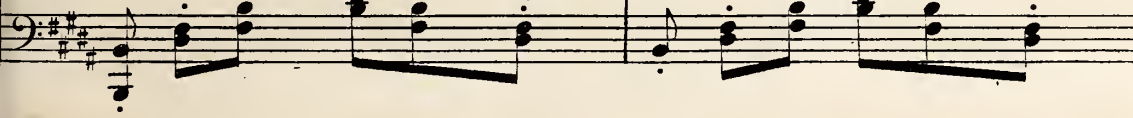
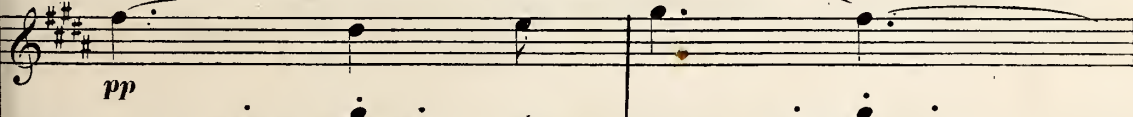
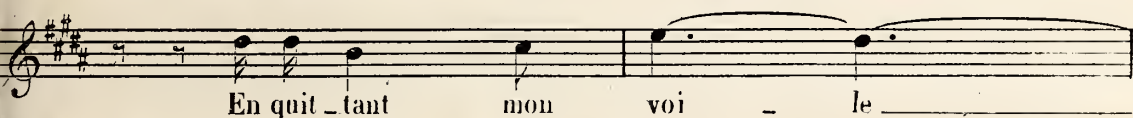
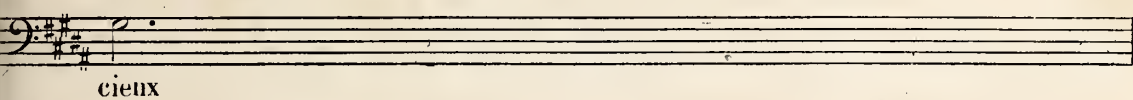
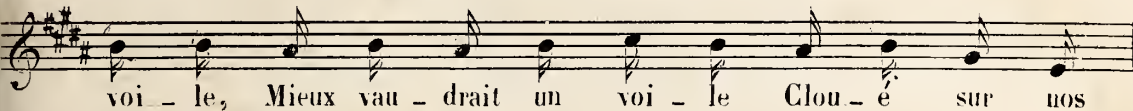
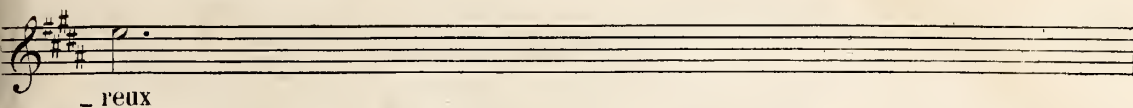
yeux. Mieux vaudrait un voi - le Cloué sur nos yeux. Quelles sot - te au -

Viens, ô ma

Z. *Allegretto*
 - bai-ne De pou-voir char-mer U-ne soi-xan-tai-ne Qu'on ne peut ai-
 F. *Allegretto*
 - bai-ne De pou-voir char-mer U-ne soi-xan-tai-ne Qu'on ne peut ai-
 Le D. *Allegretto*
 rei-ne! Viens, ma sou-ve-rai-ne, Je veux t'ai-
cresc.

Z. *Allegretto*
 - mer! Me voi-ci l'é-
 F. *Allegretto*
 - mer Soy-ez donc l'é-toi-le D'un vieil a-mou-reux. Soy-ez donc l'é-
 Le D. *Allegretto*
 - mer! O belle é-
p

Z. *Allegretto*
 - toi - - le D'un vieil a-mou-
 F. *Allegretto*
 - toi - - le D'un vieil a-mou-reux Mieux vaudrait un
 Le D. *Allegretto*
 - toi - - le, Tré-sor des
p



Z. *mer* Quelle triste au bai - ne
 F. Quel - - le triste au - bai - - ne
 Le D. Viens, ô ma rei - - ne,
 pp

Z. De pou-voir charmer De pouvoir char - mer U-ne soi-xan-tai - ne
 F. De pou - voir char - mer
 Le D. Viens me char - mer!
 pp

Z. Une soi-xan-taine Qu'on ne peut ai - mer Qu'on ne peut ai - mer Qu'on ne peut ai -
 F. U - ne soi - xan - tai - - ne
 Le D. Ma sou - ve - rai - - ne
 pp

Z. *mer qu'on ne peut ai - mer qu'on ne peut ai -*
 F. *qui veut vous ai - mer qu'on ne peut aimer*
 le D. *je veux t'ai - mer je*

Z. *-mer qu'on ne peut ai - mer*
 F. *U - ne soi - xar - tai - ne qu'on ne peut ai -*
 le D. *veux je veux t'ai - mer je*

Z. *Une soixan-taine qu'on ne peut ai - mer.*
 F. *-mer qu'on ne peut ai - mer.*
 le D. *veux je veux t'ai - mer!*

ZILDA.

Rendez-moi donc, sei_gneur, l'argent demon é - poux.
Récit.

LE DOCTEUR.

Bien volontiers.. un petit rendez

Z. *Allons!.. quelle fo - li - e! non, je re - fu - se*

le D. *-vous, ce soir, en tête à tête?..*

Z. *net.*

le D. *Eh! bien donc, rien de fait, et com - me Vous n'a - vez*

Allegro.

le D. *pas d'écrit, moi, je garde la som - me.*

ff

Vivace.

mais c'est....

FATMÉ.

Af - freux, o - di - eux, c'est hon - teux, malheureux, vi - ci -

p

f

oui!

ad libitum.

-eux, A mes yeux vous n'ê - tes qu'un vieux gueux! Vous

LE DOCTEUR.

bah! bah! bah! bah!

a tempo.

suivez.

f

Mais c'est af - freux, o - di - eux, C'est hon - teux, malheu - reux, vi - ci -

n'ê - tes qu'un vieux gueux! C'est honteux, vi - ci - eux, malheu - reux, vi - ci -

p

Z. *ff* eux, à mes yeux c'est af - freux, c'est af *ff* freux! Δ

F. *ff* eux, à mes yeux c'est af - freux, c'est af *ff* freux! Δ

le D. bah! bah! bah! bah Je

Z. mes yeux c'est af - freux! C'est une horreur!

F. mes yeux c'est af - freux! C'est une horreur! C'est o-di-

le D. me ris de la loi! ah! bah! ah! bah!

Z. *cresc.* C'est o-di - eux! J'au -rai pour moi mon droit, La jus - ti - ce et la

F. *cresc.* eux J'au -rai pour moi mon droit, La jus - ti - ce et la

le D. Je ris je ris je ris je ris je ris je ris je me ris de la

loi. _____

loi. _____

loi. _____

All.^o non troppo. **ZILDA.** **FATMÉ.**

Ah! fi! C'est a-bomi-na-ble! Ah! fi! C'est a-bomi-na-ble!

p. *sf* *p.* *sf* *p.*

Z. Ah! fi! C'est a-bo-mi-na-ble! C'est a-bo-mi-na-ble!

F. Ah! fi! C'est a-bo-mi-na-ble! C'est a-bo-mi-na-ble!

sf

ZILDA.

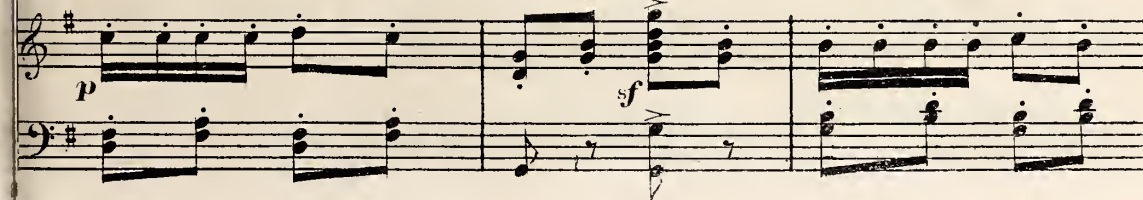
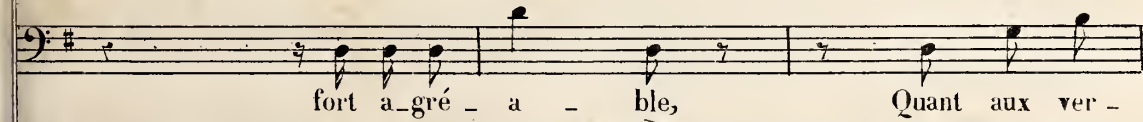
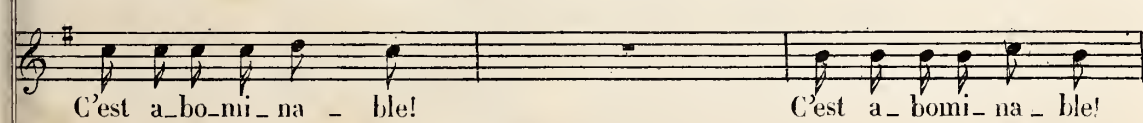
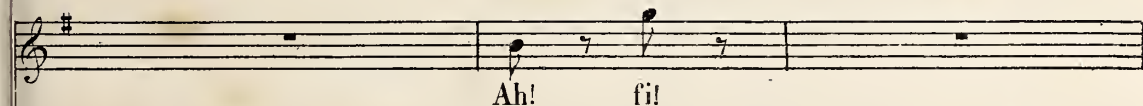
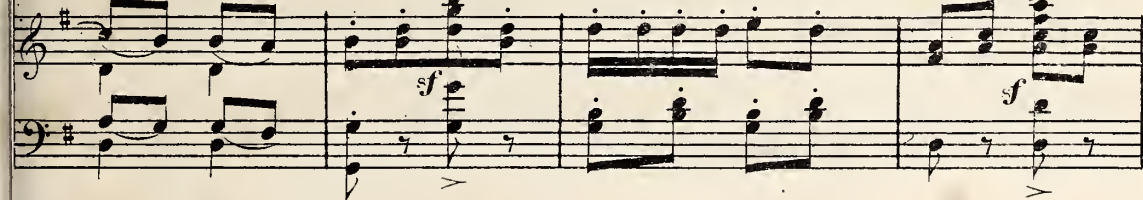
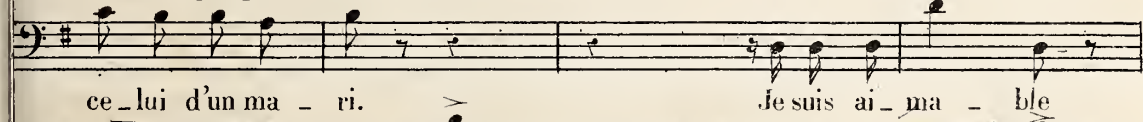
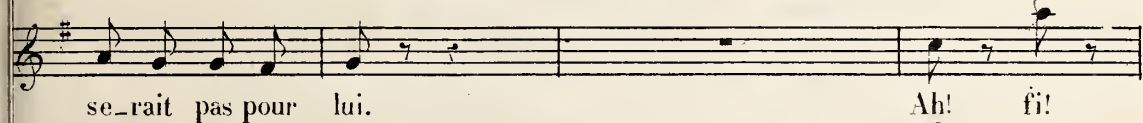
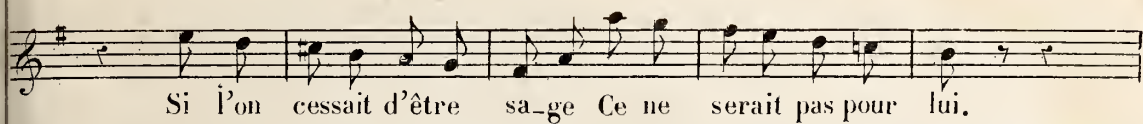
Un doc-teur si vé-né-ra-ble Un doc-teur si vé-né-ra-ble

p. *sf* *p.* *sf* *p.*

Z. *O - ser met - tre ma ver - tu Au prix de ce qui m'est dû.*
 F. *Met - tre un prix à sa ver - tu Quand son ar - gent est bien dû.*
 1^o D. *Je*
 Piano accompaniment with dynamics: *f*, *p*, *cresc.*, *f*, *p*.

Z. *Quoi!* *pour*
 F. *Quoi! pour un pa - reil vi - sa - ge*
 1^o D. *suis ai - ma - ble fort a - gré - a - ble Quant*
 Piano accompaniment.

Z. *un pa - reil vi - sa - ge On tra - hi - rait son ma - ri?*
 F. *On tra - hirait son ma - ri? Si l'on cessait d'être*
 1^o D. *aux ver - tus, Moi, je n'en ai plus Et mon vi -*
 Piano accompaniment.



Z. C'est a - bo - mi - na - ble! Quoi! pour un pa-reil vi-sa-ge

F. C'est a - bo - mi - na - ble! Quoi! pour un pa-reil vi-sa-ge

le D. -tus, moi, je n'en ai plus. Je suis ai - ma - - ble

Z. On tra - hiraît son ma-ri? Si l'on ces - sait d'ê - tre

F. On tra - hiraît son ma-ri? Si l'on ces - sait d'ê - tre

le D. fort a - gre - a - - ble, Quant aux ver - tus je n'en ai

Più mosso.

Z. sa - ge Ce ne se-raît pas pour lui. Si l'on — trahis — sait son —

F. sa - ge Ce ne se-raît pas pour lui. Si l'on — trahis — sait son —

le D. plus Quant aux ver - tus je n'en ai plus. Quant aux — vertus — je n'en —

ma-ri Ah ce ne se-rait pas pour
 ma-ri Ah ce ne se-rait pas pour
 ai plus Ah non non non je n'en ai

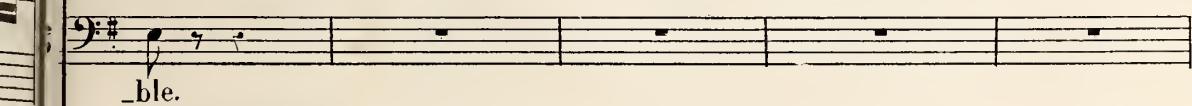
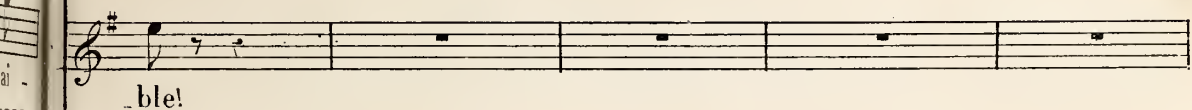
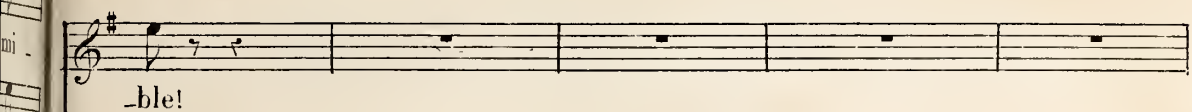
lui. Si l'on tra-his - sait son ma-ri
 lui. Si l'on tra-his sait son ma-ri
 plus. Quant aux ver-tus Non, non je n'en ai

Ah! ce ne se-rait pas pour lui. Fi!
 Ah! ce ne se-rait pas pour lui. Fi!
 plus. Non, non, je n'en ai plus. Qui

Z. *fi! fi! c'est a - bo - mi - na - ble! c'est a - bo - mi -*
 F. *fi! fi! c'est a - bo - mi - na - ble! c'est a - bo - mi -*
 le D. *oui, oui, je suis fort ai - ma - ble, je suis fort ai -*
 8 *tr*

Z. *- na - ble! Fi! fi! fi! c'est a - bo - mi -*
 F. *- na - ble! Fi! fi! fi! c'est a - bo - mi -*
 le D. *- ma - ble! Oui; oui, oui, je suis fort ai -*
 8

Z. *- na - ble! c'est a - bo - mi - na -*
 F. *- na - ble! c'est a - bo - mi - na -*
 le D. *ma - ble! je suis fort ai - ma -*
 8 *tr*



Moins vite



REP: Je ne l'en ferai pas moins
rouer de coups de l'autre.

N^o 4.

COUPLETS.

Allegretto

LE GADI.

PIANO.

Pour pu _ nir pareille incar _ ta _ de Vou _ lez - vous de la baston _
 _ na _ de ? Vou _ lez - vous plus , vou _ lez - vous mieux ? Com _ man _ dez , bel an _ ge aux doux

yeux Que votre dou - ce voix or - don - ne! Faut-il l'étran - gler ma mi -

8-1

dolce.

- gonne Dites - moi oui, dites - moi non, Mais entre nous, pas de fa - çon pas de fa -

8-

- çon pas de fa - çon! Et puis chez vous, j'en ai l'es - poir Vous me re -

8-1

p

- mer - cie - rez ce soir J'en ai l'es - poir, Vous me re - mer - cierez ce soir ce

p

soir, ce soir, ce soir.

2^e COUPLET.

Ce n'est pas assez de la corde, Très bien, pas de miséri-

-corde! On trou_ _ra mieux que ce _la, Dans le fleu_ _ve, on le jette _ra! Que votre

8

dolce.

dou_ _ce voix or _ donne Ne vous gênez pas, ma mi _ gnonne Dites-moi

oui, dites-moi non, Mais entre nous, pas de fa-çon, pas de fa-çon pas de fa-

8

f *p*

-çon! Et puis chez vous, j'en ai l'espoir, Vous me re_mercie_rez ce

soir J'en ai l'espoir, Vous me remercirez ce soir ce soir, ce

p

soir, ce soir,

f *p* *ff*

GRAND AIR.

ZILDA

Andante.

Réfléchissons... Si j'étais lai-de

p *pp*

Larghetto

Je n'aurais pas un seul galant, un seul galant Si j'étais lai-de;

p *pp*

Quand la laideur nous vient en ai-de, La vertu ne coûte pas tant. Aux a-

mours si la beauté ce-de On n'at-ta- que pas la laideur Ah!

pp

Déci - dément pour le bonheur Je crois qu'il vaut mieux ê - tre

lai - de, Et laide même — à fai - re peur — Et même

lai de Et même laide à faire peur.

Allegro,

ff *f* *p*

On me re - proche un pied mi - gnon,

— Des yeux trop doux, la tail - le fi - ne, Puis u - ne

fossette au men_ton, Qui me rend fi_gu_re mu - ti -

- ne. Un nez fri - pon, des cheveux d'or, Puis u - ne tournure a - ga -

riten.

f *f* *p* *suivez.*

- çan - te, Une main pe - ti - te et charman - te. Au lieu de ça,

a tempo. *Lent.*

p

Larghetto.

si j'étais lai - de, Je n'aurais pas un seul galant, un

seul galant Si j'é - tais lai - de; Quand la laideur nous

tr

vient en ai - de, *tr* La ver-tu ne cou-te pas tant — Décidé -

- ment — pour le bon - heur — Je crois qu'il vaut — mieux é - tre

lai - de, Et même lai - de Ah! *Allegro.*

ah! ah! *tr* à faire

Récit.

peur! Mais qu'ai-je dit!... à fai_re

ff

peur!... Cha_cun me fui_rait, quelle hor_reur! Je

p

Lent.

crois que je préfère encor l'au_tre malheur, que je préfère encor l'autre malheur l'autre mal -

a tempo.

All.^o non troppo.

heur.

pp *ff* *ff* *p*

Plus de vœux,

De doux yeux, Pleins de feux! C'est af-freux, Perdre en ces lieux

Ses amou-reux! A vingt ans Au printemps Quand le cœur

Est vainqueur Non, sans a-mours Pas de beaux-jours!

Plus lent.

Pourquoi quand on est bel le Renoncer à charmer? On peut être cru

- el - le Et se laisser ai - mer! Pourquoi quand on est bel -

- le Renoncer à char - mer? On peut ê - tre cru - el - - le,

rit. Et se laisser aimer Et se laisser ai - mer! *a tempo.* Ah!

suivrez.

a tempo. Plus de vœux, De doux yeux, Pleins de feux! C'est - af - freux, Perdre en ces -

léger.

lieux Ses amoureux.

f

Non, sans a - mour!

p *f*

Non!

ff *p*

non! non! Ah! ah! ah!

p

ff *p*



The first system of musical notation consists of a single melodic line in the treble clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The melody features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The piano accompaniment is primarily composed of chords and single notes in the bass line.



The second system continues the musical piece. It includes a vocal line with the lyrics "Non!" and a piano accompaniment. The piano part features a section of sixteenth-note chords marked with a forte (*ff*) dynamic, followed by a section marked with a piano (*p*) dynamic. The vocal line has a few notes at the end of the system.



The third system features a vocal line with the lyrics "non! non! non!" and a piano accompaniment. The vocal line includes a trill (*tr*) and a sixteenth-note run marked with a "6". The piano accompaniment consists of chords and single notes. The key signature remains three flats.



The fourth system continues the piece with a vocal line ending in "Ah!" and a piano accompaniment. The piano part has sections marked with forte (*ff*) and piano (*p*) dynamics, including sixteenth-note runs. The vocal line has a few notes at the end of the system.

This musical score is for a piano and voice piece, spanning eight staves. The key signature is B-flat major (two flats). The first staff is a single melodic line for the voice. The second and third staves are a piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The fourth staff continues the piano accompaniment, marked with a forte (*f*) dynamic. The fifth staff is a vocal line featuring a series of trills (*tr*) and the vocalization "Ah!". The sixth staff continues the vocal line, marked with a piano (*p*) dynamic, and includes the word "cre". The seventh staff is a piano accompaniment marked with a fortissimo (*ff*) dynamic, featuring a dense texture of chords. The eighth staff continues the piano accompaniment, marked with a forte (*f*) dynamic, and includes the word "scen do". The score concludes with a final chord in the eighth staff.

f

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

Ah!

p

cre

tr *tr* *tr*

scen do *f* *ff*

8

FINAL.

Allegro.

ZILDA.

LE CADI.

LE DOCTEUR.

LE VISIR.

HUSSAN.

LE DERVICHE.

Allegro.

SOPRANI.

TÉNORI.

BASSI.

CHŒUR dans la coulisse.

Vi - ve le grand vi - sir le grand vi - sir!

Vi - ve le grand vi - sir le grand - vi - sir!

Vi - ve le grand vi - sir le grand vi - sir! On parle

Allegro.

chez Fathmé.

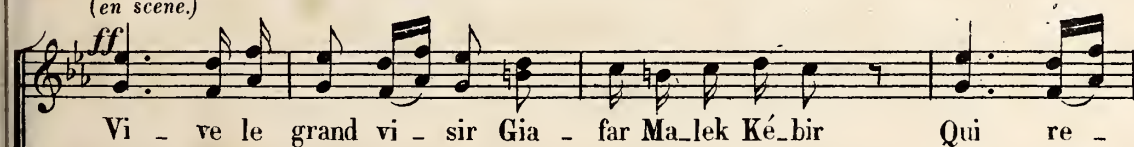
PIANO.

pp

Allegro moderato.



(en scène.)



-cut en par-ta-ge Les vertus d'un sa-ge. Hon-neur, honneur

-cut en par-ta-ge Les vertus d'un sa-ge. Hon-neur, honneur

-cut en par-ta-ge Les vertus d'un sa-ge. Hon-neur, honneur

p

A sa valeur, A sa prudence, A sa puis-san-ce Honneur, honneur

A sa valeur, A sa prudence, A sa puis-san-ce Honneur, honneur

A sa valeur, A sa prudence, A sa puis-san-ce Honneur, honneur

A sa valeur A sa prudence A sa puis-san-ce! Vi-ve le

A sa valeur A sa prudence A sa puis-san-ce! Vi-ve le

A sa valeur A sa prudence A sa puis-san-ce! Vi-ve le

ff

8

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

8

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver - tus

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver - tus

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver -

8

p

tou - tes les ver - tus - tou - tes les ver - tus d'un

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un

- tus tou - tes les ver - tus tou - tes les ver -

sa - ge tou - tes les ver - tus

sa - ge tou - tes les ver - tus

-tus d'un sa - ge tou - tes les ver -

toutes les vertus toutes les ver_tus d'un sa -

toutes les vertus toutes les ver_tus d'un sa -

-tus toutes les ver - tus toutes les ver - tus d'un sa -

ge. ge.

ge. ge.

-ge d'un sa - ge.

LE VISIR. Récit. Habi -

Le V.
 - tants de Bagdad je suis dans l'allé - gres - se, Quand je vois sur mes

Le V.
 pas é - cla - ter votre i - vres - se. A no - tre grand Ca -

Le V.
 - life, au mai - tre tout - puis - sant, Je ren - drai compte ex -

Le V.
 - act de cet accueil touchant. Après tout, vous avez, il faut en convenir,

Le V.
 En ma person - ne un ex - cel - lent vi - - sir.

Andante.

LE VISIR.

A m'a-do-rer — tout

pp *p*

vous con-vi-e, Par moi — par moi vos vœux sont ex — au-

-cés. Sur mes ta-lents — que l'on — en-vi-e,

p

Sur mon esprit, sur mon gé-ni-e, J'en conviens a-vec modesti-e,

cre-scen-do.

f Vous n'en di-rez ja-mais *ff p* jamais ——— jamais ——— as-sez. Ah! *p* suivez

a tempo.
p Oui j'en con- viens ——— a-vec ——— mo-des-ti — e

Sur mon es-prit, *pp* sur mon gè-ni — e, ——— Vous n'en di-

rall.
— rez ja — — — mais vous n'en direz jamais assez ja — — mais non jamais as —
ff

le
v.

ff -sez.

CHEUR

Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en

Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en

Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en

ff

di_rons ja - mais as - sez.

di_rons ja - mais as - sez.

di_rons ja - mais as - sez.

8-----

p poco riten.

p

All^o mod^o

LE VISIR.

A - vant tout je veux vo - tre

p

bien — J'ai — me vos fem — mes, vos fil — les, Au — bon

— heur de vos fa — mil — les Moi, je tiens, oui, je tiens —

Vos enfants sont presque les miens, Vos enfants sont pres_ que les

rit.

p colla voce.

le V. miens. Oui — vous a —

CHŒUR.

Nos — en — fants sont pres — que les siens.

Nos — en — fants sont pres — que les siens.

a tempo. Nos — en — fants sont pres — que les siens.

ff *p* *f*

vez, il faut en conve_nir, En ma per_son_ne, un ex_cellent vi-

-sir. Ah! ah! ah! A_vant tout je veux vo_tre

a tempo.

bien! J'ai_me vos fem_mes, vos fil_les. Au_bon-

-heur_de vos fa_mil_les Moi, je_tiens, oui_je

tiens Vos en_fants sont pres_que les miens.

1^{re} V.
les miens les miens.

CHŒUR.
Oui ce sont les
Oui ce sont les
Oui ce sont les

Ah! les miens les miens oui les

siens.

siens.

siens.

siens.

miens.

f

TENORI.

Al - lons, al - lons, fai - tes pla - ce!

BASSI.

Al - lons, al - lons, fai - tes pla - ce!

Moins vite.

ZILDA.

Seigneur, sei - gneur, prenez de

grâce ce pla_cet!..

Quelle auda_ce! é_loignez-vous é_loignez-vous sur le

Quelle au_da_ce! é_loignez-vous é_loignez-vous sur le

Non pas... non pas j'ordonne qu'à l'instant On laisse jusqu'à

champ!

champ!

All.^o molto.

nous approcher cette femme

Donnez-moi ce pla-

-cet, donnez, donnez ma - da - me. Puisque j'ai dans mes mains le suprême pou-

(à part)

Le V

_voir Rendre jus_tice à tous est mon premier de_voir. A ce bon

peuple qui m'écou_te Ces pa_ro_les plai_ront sans dou_te.

ZILDA.

Mod.^{to}

Je sens renaître mon es_poir — mon es_poir.

SOPRANI. *ppp* léger.

Voyez vous com_me

TENORI. *ppp* léger.

Voyez vous com_me

BASSI. *ppp* léger.

Voyez vous com_me

Mod.^{to}

p

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

p

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

ZILDA

Ah je - sens re -

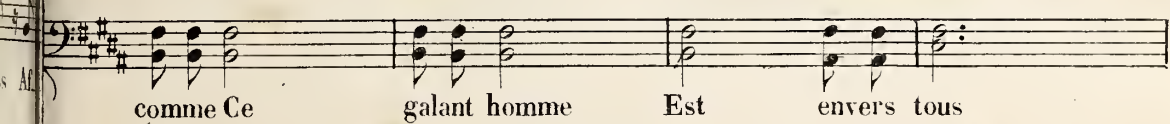
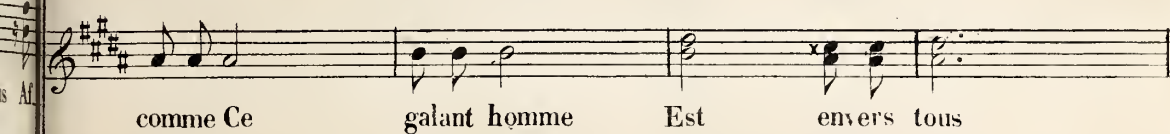
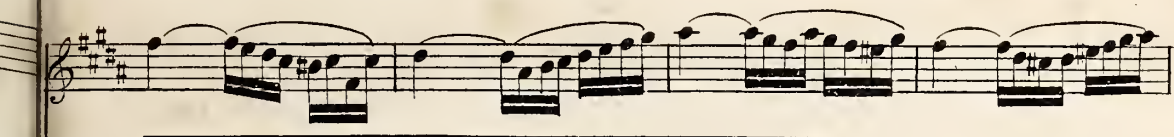
- fable et doux. Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

- fable et doux. Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

- fable et doux, Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

pp *marcato.*

z. *naitre* Je _____ sens re - *naitre*
 Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en_ vers tous Af
 Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en_ vers tous Af
 Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en_ vers tous Af
 mon _____ es - poir oui mon es - poir _____ Ah!
 _fable et doux _____ envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*
 _fable et doux _____ envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*
 _fable et doux _____ envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*
 douce



Allegro vivace.



LE VISIR.

Est-ce possi_ble? est-ce croy_a _ ble? Eh quoi! tant de faus_se

le V. _ té Chez ce mé_decin du diable! Et tant de dupli_ci _ té Chez ce ca_di mé_pri-

le V. _ sa _ ble! Sur le Co _ ran le Co_ran re_dou _ té Ju_rez-vous que c'est

Z. Je le ju _ re!

le V. là l'exacte véri _ té? Il est temps que je sévisse.

1^e V.
De ces deux coquins sans pu _ deur Vous allez, sur mon honneur, Avoir prompt et bonne jus _

ZILDA.
Merci, mer _ ci _ _ _ _ _ puissant seigneur _ _ _ _ _
_ ti _ ce .

cresc. *tr* *ff*

a tempo allegro .
Ciel quelle étonnan _ te mer _ veil _ le ! Non, ja _ mais à mes yeux ra _

p

1^e V.
_ vis Ne s'est of _ fert beau _ té pa _ reil _ le, Et tant de char _ mes ré _ u _

z. 

Quel contre-temps! le maudit voi - le!..

le
v. 

nis. C'est u_ne dé - es - se, u_ne é -

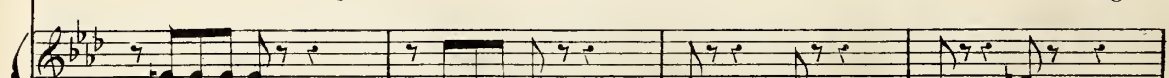
fz 

p 

(au peuple)

le
v. 

- toi - le, E_loignez-vous Et tous deux i_ci laissez nous. E_loignez-







le
v. 

-vous Et tous deux i_ci laissez-nous.

All.^o mod.^o 



p 



le
v. 

O beauté di - vi - ne, Dont l'œil noir fas - ci - ne, Dévant toi s'incli -







1^e V.
-ne un visir tremblant. Sois, ô ma mignon-ne, Belle autant que bon-ne,

1^e V.
Et-fais moi l'au-mô-ne D'un regard clé-ment Et fais-moi l'au-

ZILDA. LE VISIR
1^e V.
-mô-ne D'un re-gard clé-ment. Que dites-vous?. Sur moi, que ta

1^e V.
grâ-ce enchaî-ne Viens ré-gner en sou-ve-rai-ne

ZILDA
Je dois vous re-fuser, sei-gneur, Comme au ca-di Comme au doc-

LE VISIR.

-teur. Non, de tes faveurs in-si-gnes De tes char-mes en_i-

f

le V. -vants, Ma belle, je le comprends, Ces gens-là n'étaient pas di-gnes;

le V. Mais moi qui suis le grand vi - sir Peux - tu re -

le V. -pous - ser mon dé - sir? Je veux t'ai - mer. et t'o-bé-

pp

le V. -ir. Car je suis le grand vi - sir. Beauté di-

p

Ah! Ah! Ah!

-vi - ne, Dont l'œil noir fas - ci - ne, Devant toi s'in - cline

Ah! Je dois vous re - fu - ser, sei -

Un vi - sir tremblant. Sois, ô ma mi - gnon - ne, Bel - le autant que

- gneur Ah! non non non Ah! non non

bon - ne, Et fais - moi l'au - mô - ne D'un regard clé - ment

Poco animato.

non, je dois vous re_fu-ser Comme au doc-teur. Ah!

Et fais moi l'au-mô-ne D'un re-gard clé-ment Sois ma mi-

Comme au doc-teur Ah!

gnon-ne, Belle au-tant que bon-ne, Et fais-moi l'au-mô-ne

D'un re-gard clé-ment

ZILDA. Récit.

Jamais à mon é-poux je ne serai par-

LE VISIR.

-ju - re! En in - sistant, sei -

Je t'offre mon pouvoir, mon cœur et mes trésors!..

gneur, vous me fai - tes in - ju - re. C'est le dernier ..

C'est là ton dernier mot?... A -

le V.

-lors je vois ce qu'il me reste à fai - re. Ce pla - cet de - chi - ré sous tes

ZILDA. LE VISIR.

yeux sous tes yeux... ô ciel! Et je t'engage, si tu veux é - viter les trans -

1^e V.
-ports de ma juste co - lè - re A fuir au plu - tôt de ces lieux.

f f

SOPRANI. *All.^o vivace.*
TENORI. *pp*
BASSI. *pp*

De son ex - cel - len - ce Vo - yez la fu -

De son ex - cel - len - ce Vo - yez la fu -

All.^o vivace.
p

2.
U - ne telle of - fen - se Le met en fu - reur *ff* en fu -

1^e V.
Tant de ré - sis - tan - ce Me met en fu - reur *ff* en fu -

cresc.
-reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son cœur en fu -

cresc.
-reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son cœur en fu -

cresc.
-reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son cœur en fu -

p cresc. ff

z. *cœur.* O des - tin — con -

le V. *cœur.* Crains ô té - mé - rai - re!

f

cœur. Trem - ble, té - mé - rai - re!

f

cœur. Trem - ble, té - mé - rai - re!

f

cœur. Trem - ble, té - mé - rai - re!

ff *p*

z. -trai - re! Ses yeux — ses

le V. *ff* Pour — ces mots bles - sants ces mots blessants La juste co -

ff Ses — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co -

ff Ses — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co -

ff Ses — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co -

8 *ff* *p*

yeux me-na - çants Font voir la co - lè - re Qui trou - ble ses
 _lè - re Qui trouble mes sens qui trou - ble mes -
 _lè - re Qui trouble ses sens qui trou - ble ses
 _lè - re Qui trouble ses sens qui trou - ble ses
 _lè - re Qui trouble ses sens qui trou - ble ses

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

sens. U - ne tel - le of - fen - se Le met en fu -
 sens. Tant de ré - sis - tan - ce Me met en fu -
 ff sens. Tant de ré - sis - tan - ce Le met en fu -
 ff sens. Tant de ré - sis - tan - ce Le met en fu -
 ff sens. Tant de ré - sis - tan - ce Le met en fu -

p
p
p
p
p

cresc.

ff

Z.
_reur en fu - reur Ah! en fu -

le
_reur en fu - reur me met en fu -

CHOEUR.
_reur en fu - reur le met en fu -

8-

ff

8-

Z.
_reur!

le
_reur!

CHOEUR.
_reur!

Moins vite.

p

UN ESCLAVE.

Que est ce bruit? Sei-gneur, ce sont des Al-

-mé-es, Du peuple de Bag - dad ba - la - di - nes ai - mé - es, Qui

LE VISIR.

dansent près d'i - ci.... Ces char - man - tes hou - ris Ar -

-ri - vent à pro - pos pour cal - mer mes es -

BALLET.

ENTRÉE DES ALMÉES.

Moderato.

LE VISIR.

-prits.

PIANO.

*ff*All^o Moderato.

8-

*p**p*

8-

This page of musical notation, numbered 167, is written for piano (p) and features a key signature of one sharp (F#). The score is organized into six systems, each consisting of a treble and bass staff joined by a brace. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and dynamic markings.

The first system shows a series of chords in the treble staff and arpeggiated figures in the bass staff. The second system begins with a forte (*f*) dynamic marking and features a melodic line in the treble staff with a slur and a crescendo hairpin. The third system contains sixteenth-note arpeggiated figures in the treble staff, each marked with a '6' and a slur, and a decrescendo (*dim.*) in the bass staff. The fourth system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking and features a melodic line in the treble staff with a slur and an eighth-note (*8*) figure. The fifth system begins with a piano (*p*) dynamic marking and features a melodic line in the treble staff with a slur and an eighth-note (*8*) figure. The sixth system continues the melodic line in the treble staff and the arpeggiated figures in the bass staff.



This page of musical notation consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is D major (two sharps). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a *marcato.* marking in the right hand and a *mf* marking in the left hand.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development.
- System 3:** Shows a continuation of the piece with various articulation marks.
- System 4:** Includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking and a measure rest of 8 measures in the right hand.
- System 5:** Features a *p* (piano) dynamic marking and a *f* (forte) marking.
- System 6:** Concludes with a *p* marking, a *cres* (crescendo) marking, and a *cen* (crescendo) marking.

- do.

SOPRANI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

TENORI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

BASSI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

First system of a musical score, measures 1-4. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and two piano staves. The key signature has two sharps (F# and C#). The lyrics are: "mant et rien n'est plus beau vrai - ment." The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A first ending bracket labeled "8" spans measures 3 and 4.

_mant et rien n'est plus beau vrai - ment.

_mant et rien n'est plus beau vrai - ment.

_mant et rien n'est plus beau vrai - ment.

8

Second system of a musical score, measures 5-8. It continues with the same three vocal staves and two piano staves. The lyrics are: "rien n'est plus beau vrai -". The piano accompaniment continues with chords and a bass line. A first ending bracket labeled "8" spans measures 7 and 8.

rien n'est plus beau vrai -

rien n'est plus beau vrai -

rien n'est plus beau vrai -

8

Third system of a musical score, measures 9-12. It continues with the same three vocal staves and two piano staves. The lyrics are: "ment." The piano accompaniment continues with chords and a bass line. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

-ment.

-ment.

-ment.

LE CORSAIRE. Récit

Moderato.

Pour ces jeun-nes hou-ri-s j'ad-resse une re-quê-te A vos cœurs gé-né-

-reux à vos cœurs gé-né-reux. La cha-ri-té pour tous, voilà voi-là ma

ZILDA.
Saint derviche ce se-ra

loi. Qui veut se char-ger de la quê-te?

moi ce sera moi.
LE CADI.
la cruel-le la cruel-le!..

LE DOCTEUR.
elle?.. quelle est bel -

CHANSON DE LA QUÊTE.

113

Andantino.

ZILDA.

le! Donnez, donnez — un peu d'or;

Donnez, donnez plus encor. Applaudis-sez leurs doux yeux Pleins de feux et leurs

pàs gra - ci - eux, Pour vous charmer — en ces lieux

poco cresc. pp

On fait i-ci de son mieux, En plaisirs on vous ren-dra Les sequins, les bra-

rit molto.

z *vos, que chacun donne-ra. Donnez, don-nez, chacun paie-ra, Mes bons sei-*

pp

suivez.

suivez.

a tempo.

tr

(Bas au Docteur) poco animato.

z *-gneurs, ce qu'il vou-dra*

a tempo.

pp

A huit heures du

Le DOC: Parlé. ZIL:

z *soir pen-si-ve et so-li-tai-re Je vous atten-drai là, qu'il. pru*

z *-den-ce et mys-tè-re! Sur-tout n'oubliez pas d'ap-por-ter les se-*

LE DOCTEUR.

z *-quins. Ah! je lis mon bon-heur dans ses yeux dans ses yeux assas-*

ZILDA au CADI

le D. *sins.* En ce lo_gis, à neuf heu_res, ce soir,

pp

LE CADI.

ZILDA.

z Je con_sens je con_sens à vous voir. Eh! quoi ma bel_le? prenez-

z -garde! Il me sem_ble qu'on nous re_gar_de qu'on nous re_gar_de.

LE VISIR.

z A vous, Mon_sei_gneur.. Voi_ci, jeune et belle ti..

Non, je cede à votre ten-dres-se A dix heu-res

gres-sel.

j'aurai l'honneur D'attendre là votre Hau-tes

Quelle ivresse!

se. Taisez-vous taisez-vous

Un rendez-vous.. ah! quelle i- vresse!

pp

se. Taisez-vous taisez-vous

Un rendez-vous.. ah! quelle i- vresse!

fz

ritard. a tempo.

taisez-vous ———— Donnez, donnez un peu d'or, Donnez, donnez

suivez. ritard.

taisez-vous ———— Donnez, donnez un peu d'or, Donnez, donnez

suivez. ritard.

plus encor, Applaudissez leurs doux yeux Pleins de feux et leurs pas gra - ci -

poco cresce.

- eux, *pp* Pour vous charmer en ces lieux On fait i - ci

de son mieux, En plaisir on vous ren - dra Les sequins, les bra - vos, que chacun donne

pp

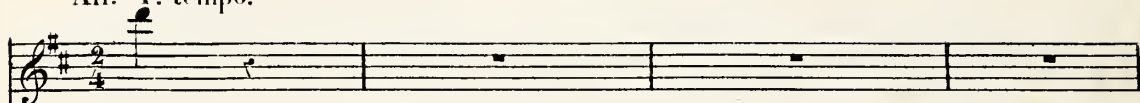
- ra. Donnez, don - nez, chacun paie - ra, Mes bons seigneurs, ce qu'il vou - dra.

suivez.

tr. b2. b2.

suivez.

ZILDA.
All.^o 1^o tempo.



LE CADI.



LE DOCTEUR.



LE VISIR.



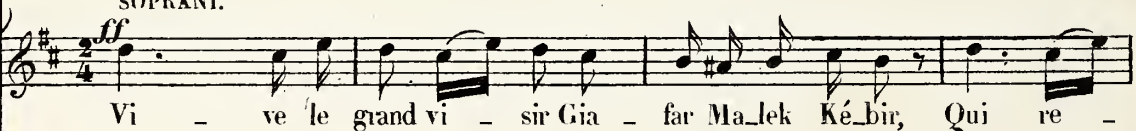
HASSAN.



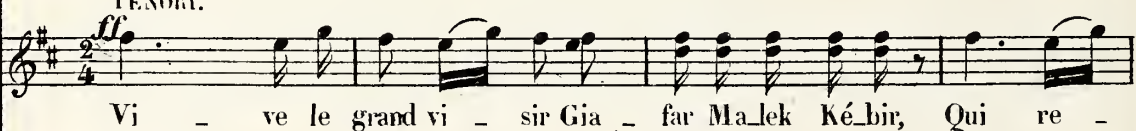
LE DERVICHE.



SOPRANI.



TENORI.



BASSI.



p

bel_le, soumi_se, promet le bonheur. À mon â_me ra_

p

bel_le, soumi_se, promet le bonheur. A mon â_me ra_

p

bel_le, soumi_se, promet le bonheur. À mon â_me ra_

p

en_tre _ prise je res_te spec_tateur. Mais si leur per-fi _

p

en_tre _ prise je res_te spec_tateur. Mais si leur per-fi _

p

_çut en parta_ge les vertus d'un sa_gé Tou_tes les ver_tus

p

_çut en parta_ge les vertus d'un sa_gé Tou_tes les ver_tus

p

_çut en parta_ge les vertus d'un sa_gé Tou_tes les ver_

p

1^{re} C. *fi*
_ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

1^{re} D. *fi*
_ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

1^{re} V. *fi*
_ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

Has. *fi*
_ die écla_te sans de _ tour El_le se_ra pu _ ni _ e

1^{re} Der. *fi*
_ die écla_te sans de _ tour El_le se_ra pu _ ni _ e

Toutes les vertus toutes les vertus d'un sa _ ge

CHŒUR. *fi*
Toutes les vertus toutes les vertus d'un sa _ ge

_ tus toutes les ver _ tus toutes les ver _ tus d'un sa _ ge

p *ff*

le C. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou_pe d'ambroi -

le D. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou_pe d'ambroi -

le V. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou_pe d'ambroi -

H. *p*
A_vant la fin du jour El - le se - ra pu -

le Der. *p*
A_vant la fin du jour El - le se - ra pu -

p
tou_tes les ver_tus tou_tes les ver_tus

CHOEUR. *p*
tou_tes les ver_tus tou_tes les ver_tus

p
tou_tes les ver_tus tou_tes les ver -

p
[Piano accompaniment]

le C.
_ si - e Que rem - pli - ra Pa - mour!

le D.
_ si - e Que rem - pli - ra Pa - mour!

le V.
_ si - e Que rem - pli - ra Pa - mour!

H.
_ ni - e A_vant la fin du jour

le Der.
_ ni - e A_vant la fin du jour

CHOEUR
tou_tes les ver_tus d'un sa - gel

CHOEUR
tou_tes les ver_tus d'un sa - gel

CHOEUR
_ tus les ver_tus d'un sa - gel

f



2^{me} ACTEN^o 7.

ENTR'ACTE et CHOEUR.

Andante con moto.

PIANO.

pp *p* *pp*

p *poco cresc.*

f

f

p

f

Piano introduction with treble and bass staves. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides harmonic support with chords and moving lines.

Continuation of the piano introduction. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff continues with harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) appears in the bass staff.

Musical staff with the instruction "2 SOPRANI SOLI" above it. The staff contains a melodic line with a dynamic marking of *ppp* (pianissimo) and the vocalization "Ah!" at the end.

Musical staff for the "1^{ers} SOPRANI" (first soprano). It contains a melodic line with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and the vocalization "Ah!" at the end.

Musical staff for the "2^{ds} SOPRANI" (second soprano). It contains a melodic line with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and the vocalization "Ah!" at the end.

Piano accompaniment for the vocal soloists. The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *pp* (pianissimo), and the bass staff provides harmonic support.

Musical staff for a vocal soloist. It contains a melodic line with a dynamic marking of *ppp* (pianissimo) and the vocalization "Ah!" at the end.

Musical staff for the "CHŒUR" (choir). It contains a melodic line with a dynamic marking of *ppp* (pianissimo) and the vocalization "Ah!" at the end.

Continuation of the musical staff for the "CHŒUR" (choir). It contains a melodic line with a dynamic marking of *ppp* (pianissimo) and the vocalization "Ah!" at the end.

Piano accompaniment for the "CHŒUR" (choir). The treble staff has a melodic line with a dynamic marking of *ppp* (pianissimo), and the bass staff provides harmonic support.

Solⁱ

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

p

1^{re}S

2^{de}S

- heur, Et Poiseau soupire un chant de bonheur. C'est que dans la

- heur, Et Poiseau soupire un chant de bonheur. C'est que dans la

p

1^{re}S

2^{de}S

plaine, Ain_ si que dans les bois, La nature est pleine Des plus douces

plaine, Ain_ si que dans les bois, La nature est pleine Des plus douces

mf *p* *mf* *p*

pp

voix! Ah! Ah!

voix! Ah! Ah!

voix! Ah! Ah!

pp

This system contains the first system of a musical score. It features three vocal staves (soprano, alto, and tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics 'voix!' followed by 'Ah!' and then 'Ah!' again. The piano part begins with a *pp* (pianissimo) dynamic. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The piano part consists of chords and some moving lines in both hands.

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

sempre pp

This system continues the musical score. The vocal parts continue with 'Ah!' exclamations. The piano accompaniment continues with a *sempre pp* (pianissimo) dynamic. The piano part features more complex chordal textures and some melodic movement in the right hand.

This system shows the continuation of the musical score. The vocal parts and piano accompaniment are present. The piano part continues with its characteristic chordal and melodic patterns. The system concludes with a final cadence.


ARIETTE.

All^{to} con moto.


ZILDA.  Quel _ le souf_

PIANO. 

_ fran _ ce! quel _ le dou _ leur! Cher docteur, Cher docteur, je suis bien ma _



_ la _ de; J'ai mal aux nerfs, j'ai mal au cœur; Je suis tris _



_ te bien tris _ te, je suis maus _ sa _ de... D'où vient ce _ ci? D'où vient ce _



la? J'ai mal par ci! J'ai mal par là! J'ai mal par ci! J'ai mal par là! J'ai toute

pp sempre.

la tête entre - pri - - - se; Oui, je vais a - voir u - ne

cri - - - se... Te - nez - moi bien, Te - nez - moi bien, Ou je ne

réponds plus de rien non plus de rien, Te - nez - moi

ritard

bien! Te - nez - moi bien, Ou je ne réponds plus de rien!

suivez

Tra la la la la Tra la la la la Vi - ve, vi - ve la - fo - li - e!

8-

pp

la la la la la la la la la la Vi - ve, vi - ve le bon temps!

8-

poco ritenuto.

L'a-mour ain - si que la vi - e N'ont tous deux qu'un seul printemps.

suivez.

a Tempo.

Tra la la la la Tra la la la la

p

la la

Ho-là!

ça me tient dans le cou! Non, je crois non, je crois que ce-la s'ar-

- rê - te... Ce-la des_cend dans le ge - nou! Ah! voi-là

main_te_nant que c'est dans la tête! D'où vient ce - ci? D'où vient ce -

- là? J'ai mal par ci! J'ai mal par là! J'ai mal par ci! J'ai mal par là! Ah! cher doc-

pp *sempre.*

- teur, quel le souffran - ce! Voi-là la cri-se qui s'a-

- van - - - ce! Te - nez-moi bien! Te - nez-moi

bien! Ou je ne réponds plus de rien — non plus de rien! Te -

ritard.

- nez - moi bien te - nez - moi bien Ou je ne réponds plus de

suivez.

Tempo.

rien! Tra la la la la trala la la la Vi - ve vi - ve

pp

8-

la fo-li - e! la la la la la la la la la Vi - ve vi - ve

8-

poco ritard.

le bon temps! L'amour ain - si que la vi - e N'ont tous deux qu'un

suivez.

a Tempo.

seul printemps! Tra la la la la — la —

tra la la la la —

la la

N^o 9.

COUPLETS.

Allegretto.

LE CADİ.

PIANO.

En amour je suis un la-ron; Ad-

- mi - re ma dé-sinvol - tu - re, Re - mar-que de quel - le fa - çon Le

ciel a formé ma fi - gu - re! Puis ob - ser-ve, s'il te plaît, L'élé-

-gan-ce du jar-ret! Suis-je as-sez co-quet? Suis-je as-sez bien fait? Suis-je as-

cr. esc.

-sez suis-je as-sez bien fait? Il n'est pas, ma char-man te a-mi-e, Dans

mf p p

tous les é-tats de l'A-si-e, Un a-mant plus po-li, Plus jo-li, Plus gentil, Que

p p

ton pe-tit étour-di Que ton pe-tit étour-di De Ca-di De Ca-

- di!

2^d COUPLET

J'ai là-me langou-reuse et folle; Je chanté, je fu-

- me, je bois! A ta-ble, j'ai, sur ma pa-ro-le, De l'esprit jus-qu'au

- bout des doigts Voilà mes prin-ci-paux traits. Aussi j'ai bien des suc-cès. De plus

je me tais Sur les doux se-crets Je me tais sur les doux se-crets. II

n'est pas, ma char-man-te a-mi-e, Dans tous les é-tats de l'A-si-e Un a-

les poli, plus jo-li, plus gentil, Que ton pe-tit é-tour-di Que

ton pe-tit é-tour-di, — de Ca-di de Ca-di!

REP. Pour vous plaire, que ne ferait-on pas?

N^o 10.

DUO.

Andante.

ZILDA.

Com_me la

LE CADI.

PIANO.

ba - ya - dè - re Au ca - ra - van - sé -

- rail Fait, en ra_sant la

ter - re, Bon - dir, vive et lé - gè - re,

z Son col - lier de co - rail... Dan -

z - sez, dan - sez, i - mi - tez-moi! Tra la la la la la la

z la la la la, Dan - sez, dan - sez, dan - sez, i - mi - tez -

z - moi i - mitez-moi!

LE CADI.

Jen'étais pas ve - nu pour danser je

(le faisant lever)

(elle le tire au milieu de la scène)

allons, dansons.

crois je n'étais pas venu pour danser, je crois, Je n'étais pas ve-

pp *>* *pp*

Tra la la la la la la la la la C'est l'al-

-nu pour dan-ser, je crois!

-mé - e Bien ai-mé - e Du sul-tan, son sei-gneur;

suivez.

rit.

a Tempo.

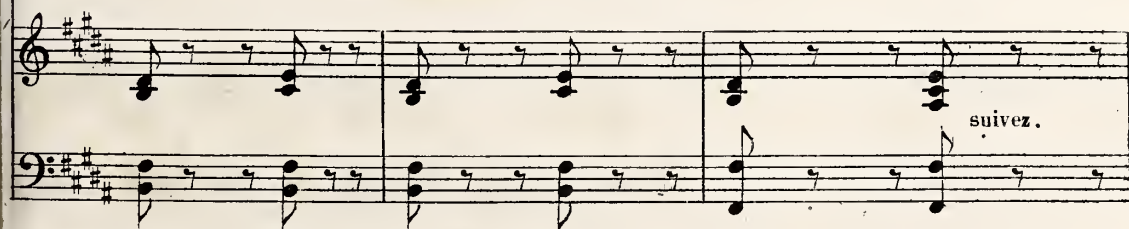
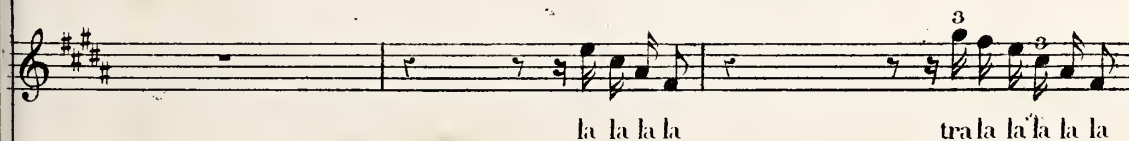
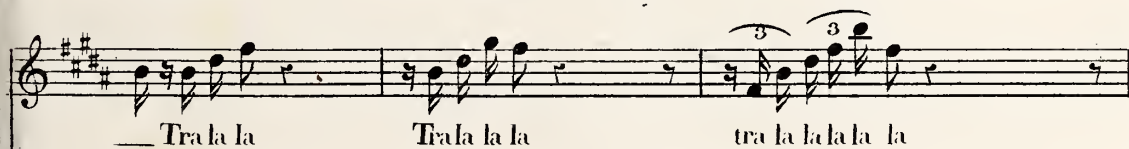
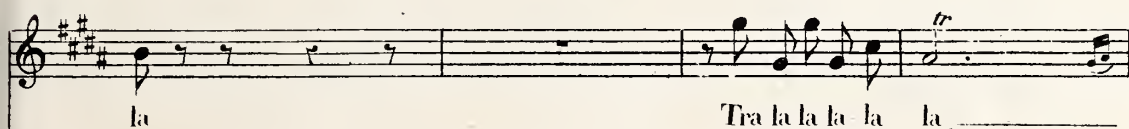
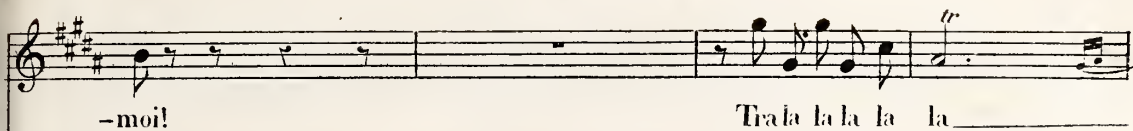
Tra la la la la la la la la Elle danse En ca-dence Un

z  pas plein de langueur, El - le danse — un pas plein de lan -

z  *ritenuto.*
- gueur. Tra la la la Tra la la la. Tra la la la la la
le CADI.
Oui ce pas tranquil - le me plaît!
suivez. *p*

z  la la la la la la la la la la la la la la la la Tra
le C  la la la la

z  la la la la la la la — Dan - sons i - mi - tez -



suivez.

All^o vivo.

z Ah! vous y voi là vous y voi - - là.

le C Oui, m'y voi là oui, m'y voi - - là!

ff

ZILDA. Récit.

Oui, c'est la fil - le de l'A - si - e, U ne beau -

z - té de Circas - si - e, Aux yeux noirs, Pleins d'espoir, Vive et

4^o Tempo.

ff

Allegretto.

z folle, El - le vole, El - le fuit Et bon - dit.. Tend la main, Et sou - dain,

ff p

rit long tr

ce doux bien On croit bien Qu'on le tient, Et l'on ne tient rien, ah! —

suivez.

a tempo.

La charman - te dan - se! Ah! ja - mais on n'a vu Ca - di d'im - por -

ff p

Un peu plus vite.

tan - ce, A - voir en ca - den - ce Au - tant d'è - lé -

Le CADI.

Ah! par - ler de dan - se! Dis - cours su - per -

1^o tempo

gan - ce! Ah! ah! qui l'aurait cru! —

— flus! Ah! je n'y tiens plus Ah! ah! —

essoufflé.

fp fp

Le C. *ah! je n'y tiens plus! Me parler de dan - se... Ah! je n'y tiens plus!*

fp fp p

Le C. *Non, non, je perds patien - ce Non, non, non, non, je n'y tiens*

fp fp fp fp p f

ZILDA.

Le C. *Dansons en - cor, dansons en - cor Dansons en - plus, non! Ouf! je n'en peux plus!*

f

1^o tempo.

Z. *- cor dansons en - cor ad libitum. Ah! El - le vo - le, El - le fuit, Et bon -*

Le C. *Ouf! je n'en peux plus!*

f p

rit.

z. *-dit..Tend la main, Et sou_dain, ce doux bien On croit bien Qu'on le tient, Et*

ff p *suivez.*

z. *l'on ne tient rien, Ah! La charman-te dan-se, Ah! ja-mais on n'a vu*
Le CAD1.

ff p *At-tends, at-tends,*

Un peu plus vite.

z. *Ca-di d'im-por-tan-ce A-voir en ca-den-ce Att-*

Le C. *Ma foi, j'y re-nonce, oui-dà, Et tât-tra-*

ff p

z. *- tant d'é-lé-gan-ce, Ah! ah! qui l'au-rait*

Le C. *- pe-ra Qui vou-dra Qui vou-dra!*

f

Z.
 cru! Ah!

Le
 C.
 Ouf! ouf! la maudite dan-se! Ouf! ouf! ah! je n'en peux plus!

ff *p*

Animez.

Z.
 ah! La charmante danse! Ah!

Le
 C.
 Ma foi j'y re-non-ce, j'y re-non-ce, Et t'at-Serrez le Mouv!

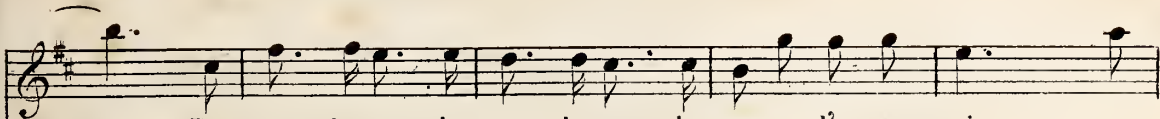
p

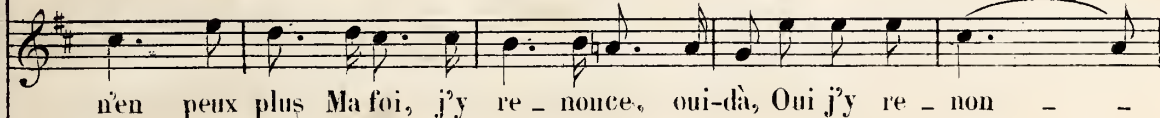
Allegro.


Z.
 Ah!

Le
 C.
 tra-pe-ra Qui pourra! Ah! je

f

Z.  Dan-sez, dansez, dan-sez, dansez, dan-sez, et l'on vous ai - me -

Le C.  n'en peux plus Ma foi, j'y re - nonce, oui-dà, Oui j'y re - non -

 *fp fp fp fp fp*

Z.  - ra! Dansez, dan-sez, dansez, dan-sez, et l'on vous ai - me - ra!

Le C.  - ce, Et t'al - tra - pe - ra, qui pourra, J'y re-non - ce oui-dà!

 *fp fp fp fp ff ff*



CHŒUR DE CORSAIRES.

Allegro.

Ténors.

Basses.

CHŒUR

Allegro.

PIANO.

Musical score for the Chœur de Corsaires, featuring Ténors, Basses, and Piano accompaniment. The tempo is marked Allegro. The score includes vocal parts for Ténors and Basses, and a Piano accompaniment. The lyrics are:

D'un chef ha-bi - -
 D'un chef ha-bi - -
 -le, Suivant la loi, De cet-te vil - - le Il est le roi!
 -le, Suivant la loi, De cet-te vil - - le Il est le roi!

The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *cresc* (crescendo), and *ff* (fortissimo). The time signature is 9/4.

Par son a - dres - se, Le biend'au-trui Est dans sa cais - se

Par son a - dres - se, Le biend'au-trui Est dans sa cais - se

Comme chez lui! Est dans sa cais - se Com -

Comme chez lui! Est dans sa cais - se Com -

- me chez lui - chez lui!

- me chez lui - chez lui!

Le CORSAIRE.

Va, ne t'ef - fra - ye

Le Co. pas de nos som - bres fi - gu - res, L'or n'exci - te

The first system of the musical score. The vocal line (Le Co.) is in bass clef and contains the lyrics "pas de nos som - bres fi - gu - res, L'or n'exci - te". The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, featuring a continuous eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Le Co. pas nos dé - sirs. Nous mê - lons.

The second system of the musical score. The vocal line (Le Co.) continues with "pas nos dé - sirs. Nous mê - lons." The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, with a dynamic marking of *p* (piano) appearing in the right hand.

Le Co. dans nos a - ven - tu - res Les af -

The third system of the musical score. The vocal line (Le Co.) continues with "dans nos a - ven - tu - res Les af -". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, with a fermata over the final note of the vocal line.

Le Co. fai res et les plai - sirs les plai -

The fourth system of the musical score. The vocal line (Le Co.) continues with "fai res et les plai - sirs les plai -". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, with a fermata over the final note of the vocal line.

Le Co. - sirs ... Ah! si j'a - vais moins faim, ma chère, J'ou - blie - rais

The fifth system of the musical score. The vocal line (Le Co.) concludes with "- sirs ... Ah! si j'a - vais moins faim, ma chère, J'ou - blie - rais". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, with a dynamic marking of *p* (piano) appearing in the right hand.

rit.

tout ——— pour tes beaux yeux!

ff D'un chef ha - bi - - le, Suivant la

ff D'un chef ha - bi - - le, Suivant la

f loi, De cet - te vil - - le Il est le roi!

ff loi, De cet - te vil - - le Il est le roi!

Par son a - dres - - se, Le bien d'au - trui Est dans sa

Par son a - dres - - se, Le bien d'au - trui Est dans sa

cais - se Comme chez lui! Est dans sa cais - se

cais - se. Comme chez lui! Est dans sa cais - se

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in French, with lyrics: "cais - se Comme chez lui! Est dans sa cais - se". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a more static bass line in the left hand.

Com - me chez lui chez

Com - me chez lui chez

The second system continues the musical score. The vocal staves show the continuation of the lyrics: "Com - me chez lui chez". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern in the right hand, with many beamed sixteenth notes, and a bass line with some chromatic movement.

lui!

lui!

The third system of the musical score shows the vocal staves with the lyrics "lui!". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern in the right hand, with many beamed sixteenth notes, and a bass line with some chromatic movement. The system ends with a double bar line.

RÉP: à tout à l'heure, ma charmante!

SORTIE DU CHŒUR DES CORSAIRES.

Allegro.

PIANO.

*ff**p**dim*

RÉP: Allons! soyons tendre,
passionné, entraînant.

N° 12.

ROMANCE.

Andante.

Le G^d VISIR.

Devant tes charmes qu'il a -

PIANO.

-do - re,

Enu, tremblant, le grand vi - sir,

Au lieu de commander, im -

-plo - re,

Tô-béir est mon seul dé - sir! Ma puis - san - ce, que nul ne

Poco animato.

bra - ve, T'ap - par - tient ici sans re - tour! Et je ne

poco cresc. suivez.

suis plus qu'un es - cla - ve demandant un re - gard d'a -

rit. - mour, un re - gard d'a - mour, un re - gard d'a - mour!

a tempo suivez.

2^d COUPLET.

A d'autres, de la Circas - si - e Ces sultanes, dignes des

p

rois; A toutes les beautés d'A - si - e Ta beauté dicterait des

Poco animato.

lois! Ma puis - san - ce, que nul ne bra - ve, Tap - par - tient i - ci sans re -

poco cresc.

- tour, Et je ne suis plus qu'une es - cla - ve Demandant un re - gard d'a -

suivez.

mp

rit.

- mour un regard d'a - mour, un regard d'a - mour!

suivez.

mp

N° 15.

RÉP: cette fois j'ai trouvé le mot!

TRIO et QUATUOR.

Presto.

Le CADI.

Nous sommes perdus! ciellque fai - -

Le G^d VISIR.

Nous sommes perdus! ciellque fai - -

Le DOCTEUR.

Nous sommes perdus! ciellque fai - -

très léger.

PIANO.

p

Le C.

-re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

Le V.

-re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

Le D.

-re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

Le P.

pp

Le C.

Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je

Le V.

Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je

Le D.

Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je

Le C. trem _ ble, trem _ ble, trem _ ble, trem _ ble, Hé _ las! je me sens

Le V. trem _ ble, trem _ ble, trem _ ble, trem _ ble, Hé _ las! je me sens

Le D. trem _ ble, trem _ ble, trem _ ble, trem _ ble, Hé _ las! je me sens

f tr *tr* *tr* *p*

Le C. de _ fail _ lir... De _ vant le sort qui nous ras _ sem _ ble...

Le V. de _ fail _ lir... De _ vant le sort qui nous ras _ sem _ ble...

Le D. de _ fail _ lir... De _ vant le sort qui nous ras _ sem _ ble...

pp *pp* *pp* *pp tr* *tr* *tr*

Le C. Je suis mort je suis mort a _ vant

Le V. Je suis mort je suis mort a _ vant

Le D. Je suis mort je suis mort a _ vant

pp *pp* *f*

de - mou - rir!

de mou - rir! Frap - per un vi - sir re - dou -

de mou - rir!

léger.

fp

Le CADI. Le DOC:

- té! Pendre un ca - di si res - pec - té! M'étran -

fp

Le VISIR.

- gler en plei - ne san - té! Non, le mons - tre n'o - se - ra

fp

Le CADI.

Pent - être à

pas Me don - ner ain - si le tré - pas!

Le DOC:

Pent - être à

Le C. vous, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais

Le V.

Le D. vous, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais

cresc.

Le C. moi...

Le V. Mes chers a - mis, cha - cun pour soi!

Le D. moi... On vient, c'est lui!

dim. *pp* *p*

Le VISIR. Tout est fi - ni!

Le DOC. Pau - vre doc - teur! Pan - vre ca z

Le CADI.

mais

f *p*

- di! Ciel! que fai - re? Je sens le

f *p*

Nous sommes per - dus! ciel! que fai - re? Je sens le

f *p*

Nous sommes per - dus! ciel! que fai - re? Je sens le

tr *fp* *pp*

e

froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer, mor -

e

froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer, mor -

e

froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer, mor -

Le C.

f

- tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,

Le V.

- tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,

Le D.

- tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,

tr *tr* *tr* *f* *tr* *tr* *tr*

Le C. *p* trem-ble, Hélas! je me sens dé-fail-lir... *pp* De-

Le V. *p* trem-ble, Hélas! je me sens dé-fail-lir... *pp* De-

Le D. *p* trem-ble, Hélas! je me sens dé-fail-lir... *pp* De-

Le C. -vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort

Le V. -vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort

Le D. -vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort

Le C. *f* je suis mort a-vant de mou-rir!

Le V. *f* je suis mort a-vant de mou-rir!

Le D. *f* je suis mort a-vant de mou-rir!

Allegretto.

FATMÉ.

Le VISIR.

Po-sez i - ei ce re - pas suc - cu - lent!

Un tel sou-

Le DOC.

FAT.

- per pour un pareil bri-gand! Da-me Fath-mé! Voyez, j'ap - por - te Le sou-

Le VISIR.

FAT.

Le VISIR.

- lors... Je veux bien, mais com - ment? Courez

à mon pa - lais, allez cher-

FAT.

Le V.
 - cher main - forte... Atten-dez, atten-dez, je puis de ce lo-

F.
 - gis Aux yeux de ces ban-dits pas-ser pour la ser-vante, Et sor-

F.
 - tir pour cher-cher quelques mets, quelques fruits.

F.
 Oh! je suis fi - ne... je suis fi-ne je m'en van-te.
 Le CADL.
 Très-bien, très-

- bien!

Très-bien, très - bien! Pre - nez d'abord la ba - gue que voi -

Très-bien, très - bien!

Le CADI. FATHMÉ. Le DOG.

- ci. Prends ce col - lier... Grand mer - ci ah! grand mer - ci! Ce fla - con de mon

Ah! c'est trop! ah! c'est trop!

cresc. Et d'i - ci nous sorti - rons - sain et

cresc. Et d'i - ci nous sorti - rons - sain et

baume... Et d'i - ci nous sorti - rons - sain et

cresc.

au Visir.

Comptez-y.

Le C. saufs sains et saufs... Nous sorti - rons?..

Le V. saufs sains et saufs... Nous sorti - rons?..

Le D. saufs sains et saufs... Nous sorti -

p

au Cadi.

au Docteur.

dolcissimo.

F. Comptez-y, comptez-y, comptez-y. — Mais qu'au_cun bruit Dans cette

Le C. Mais qu'au_cun bruit Dans cette

Le V. Mais qu'au_cun bruit Dans cette

Le D. — rons?.. Mais qu'au_cun bruit Dans cette

pp

E. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 V. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 V. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 Le D. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -

E. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 V. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 V. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 Le D. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si len - ce!

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si len - ce!

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si len - ce!

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si len - ce!

Si len' - ce! Si len -

Si len - ce! Si len -

Si len - ce! Si len -

Si len - ce! Si len -

ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...

ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...

ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...

ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...



ritenuto. *rall: poco.*

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!



172 REP: Ne me trahissez pas.
Quelle position!

N° 14.
QUINTETTE.

Allegretto.

ZILDA.

LE CADI.

LE VISIR.

LE DOCTEUR.

LE CORSAIRE.

PIANO.

p

p

f

ZILDA.

Mon cher sei-

p

pp

Z. *tr*
- gneur, venez vous mettre à ta - ble!

Le C. A ta - ble! Qu'ils sont heu -

Le V. A ta - ble! A

Le D. Qu'ils sont heureux! A

Le C. - reux!

Le V. ta - ble!

Le D. ta - ble!

Le Cor. Vo-lon-tiers, commen-çons ce souper dé-lec-ta -

Le Cor. LE DOC:
- ble... Près de toi, mon an - ge mon an - ge aux doux yeux. A table à

pp
Ah! vraiment!

poco riten.
pp
Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

pp
Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

pp
table ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

pp
Ah! vraiment!

poco riten.
pp
C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit Quel repas Plein d'appas,

pp
C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

pp
C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

pp
C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

pp
C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit Quel repas Plein d'appas,

poco cres. *dim. pp*

Z.
Que ces mets Sans apprêts! Près de toi, Quand tu vois Mes beaux yeux

poco cres. *pp*

Le C.
S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A-moureux

dim. pp

Le V.
S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A-moureux

poco cres. *dim. pp*

Le D.
S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A-moureux

poco cres. *pp*

Le Cor.
Que ces mets Sans apprêts! Près de moi Quand je vois Ses beaux yeux

poco cres.

cres. *f* *p*

Z.
Lan-goureux, Tu te ris Des houris Que promet— Maho-

cres. *f* *p*

Le C.
Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet— Maho-

cres. *f* *p*

Le V.
Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet— Maho-

cres. *f* *p*

Le D.
Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet— Maho-

cres. *f* *p*

Le Cor.
Lan-goureux, Je me ris Des houris Que promet— Maho-

cres. *f* *p*

Z. 
 - met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est char -
 Le C. 
 - met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est vex -
 Le V. 
 - met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est vex -
 Le D. 
 - met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est vex -
 Le Cor. 
 - met Que pro - met Maho - met! Ah! — vrai - ment! C'est char -


Z. 
 - mant! C'est char - mant! Cet - te nuit, Loin du bruit, Quel
 Le C. 
 - ant! C'est vex - ant! Car — i - ci C'est pour lui Qu'un
 Le V. 
 - ant! C'est vex - ant! Car — i - ci C'est pour lui Qu'un
 Le D. 
 - ant! C'est vex - ant! Car — i - ci C'est pour lui Qu'un
 Le Cor. 
 - mant! C'est char - mant! Cet - te nuit, Loin du bruit, Quel


Z. re - pas Plein d'ap - pas

Le C. re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment,

Le V. re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment;

Le D. re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment,

Le Cor. re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment!

marcato.

Z. Ah! vrai-ment! Ah! c'est char - mant

Le C. C'est vexant! Car i-ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

Le V. C'est vexant! Car i-ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

Le D. C'est vexant! Car i-ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

Le Cor. C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit, Quel repas Plein d'appas,

p

C'est char-mant — Cet — te nuit — Loin du

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A-moureux

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A-moureux

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A-moureux

Que ces mets Sans apprêts! Près de moi Quand je voi ses beaux yeux

bruit Ah! quel re-pas — Ah! — Ah! vrai-

Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Maho-

Trop-heureux Tu te ris Des houris Que promet — Maho-

Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Maho-

Lan-goureux, Je me ris Des houris Que promet — Maho-

Z.
ment C'est charmant C'est charmant!

Le C.
_met Que pro_met Ma_ho _met!

Le V.
_met Que pro_met Ma_ho _met!

Le D.
_met Que pro_met Ma_ho _met!

Le Cor.
_met Que pro_met Ma_ho _met!

Un peu plus animé.
p

LE COR:

Je bois à toi, ma

Le Cor.
bel - le, A tes beaux yeux, Qui, comme ceux de la ga_zel -

tr

Le Cor.
- le, Ont un at_trait vo - lup - tu - eux vo - lup - tu -

ZILDA.
Par_ler ain - si, mon cher sei_gneur... Ah! c'est me

Le Cor.
- eux.

LE COR:
fai - re trop d'honneur Ah! c'est mè fai - re trop d'honneur! Il faut que je t'em -

ZILDA.
Permet_tez... permet -

Le Cor.
- bras - se! Je le veux! il faut que je t'embras - se!

Z. *tez... de grâ - ce de grâ - ce, sei -*
 Le C. *J'en - ra - ge! ah! J'en -*
 Le V. *De - vant mes*
 Le D. *J'en - ra - ge!*
 Le or. *Je le veux! Oh! rien qu'un bai -*

Z. *- gneur, mon cher seigneur!*
 Le C. *- ra - ge! l'in - so - lent! Quel in - so - lent quel in - so -*
 Le V. *yeux! quel in - so - lent! Quel in - so - lent quel in - so -*
 Le D. *Quel in - so - lent quel in - so -*
 Le or. *- ser seu - lement Rien qu'un bai - ser!*

Z. N'en deman - dez pas da - van - ta - ge! N'en deman -
 Le C. - lent!
 Le V. - lent! Ah! l'in - so - lent! comme j'en - ra - ge!
 Le D. - lent!
 Le Cor.

Z. - dez pas da - van - ta - ge da - van - tage
 Le C. Ah! vraiment, C'est ve - xant!
 Le V. Ah! vraiment, C'est ve - xant!
 Le D. Ah! vraiment, C'est ve - xant!
 Le Cor. Ah! vraiment, C'est charmant!

Ah! vrai-ment! Ah c'est char-mant C'est char-
 Car i-ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas S'ap-prêtait
 Car i-ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas S'ap-prêtait
 Car i-ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas S'ap-prêtait
 Cet-te nuit Loin du bruit Quel repas Plein d'appas Que ces mets

- mant Cet-te nuit, Loin du
 En secret! Ah! pour moi Quel é-moi! A-moureux
 En secret! Ah! pour moi Quel é-moi! A-moureux
 En secret! Ah! pour moi Quel é-moi! A-moureux
 Sans apprêts! Près de moi Quand je voi Ses beaux yeux

p

Z. *f* *p*
 bruit, Ah! quel re-pas — Ah! — ah! vrai —
 Le C. *f*
 Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Ma-ho —
 Le V. *f* *p*
 Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Ma-ho —
 Le D. *f* *p*
 Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Ma-ho —
 Le Cor. *f* *p*
 Lan-goureux Je me ris Des houris Que promet — Ma-ho —
 Piano

a piacere.

Z. — ment C'est char-mant C'est charmant! Oui cet-te nuit, Loin du bruit, —
 Le C. — met Que pro-met Ma-ho-met! Ah! c'est i-ci Que pour lui
 Le V. — met Que pro-met Ma-ho-met! Ah! c'est i-ci Que pour lui —
 Le D. — met Que pro-met Ma-ho-met!
 Le Cor. — met Que pro-met Ma-ho-met! Oui cet-te nuit, Loin du bruit —
 Piano

Z. près de moi Quand tu vois mes beaux yeux Mes beaux
 1^{re} C. Un re - pas Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait
 1^{re} V. Un re - pas Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait A - mou -
 1^{re} D. Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait
 1^{re} Co. Quel re - pas Plein d'ap - pas plein d'ap - pas Quand je

Z. yeux Lan-gou - reux, Tu te ris Des hou - ris Que pro - met
 1^{re} C. Oui Tu te ris Des hou - ris
 1^{re} V. - reux Trop heu - reux, Tu te ris Des hou - ris
 1^{re} D. Tu te ris Des hou - ris
 1^{re} Co. vois sès beaux yeux lan - gou - reux, Je me ris

Ma_ho_met Vrai_ment vraiment vraiment Ah c'est char_

Des hou - ris Vrai_ment vrai_ment vraiment Ah c'est vex -

Des hou - ris Vrai_ment vrai_ment vraiment Ah c'est vex -

Des hou - ris Vrai_ment vrai_ment vraiment Ah c'est vex -

Des hou - ris Vrai_ment vrai_ment vraiment Ah c'est char -

pp _mant! Vrai_ment vraiment vraiment Ah c'est char_mant

pp _ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex - ant

pp _ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex - ant

pp _ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex - ant

pp _ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est char_mant

8. *pp*

Z. *c'est char - mant!*
 le C. *c'est vex - ant!*
 le V. *c'est vex - ant!*
 le D. *c'est vex - ant!*
 le Co. *c'est char - mant!* *All. non troppo.*

Le CORSAIRE.

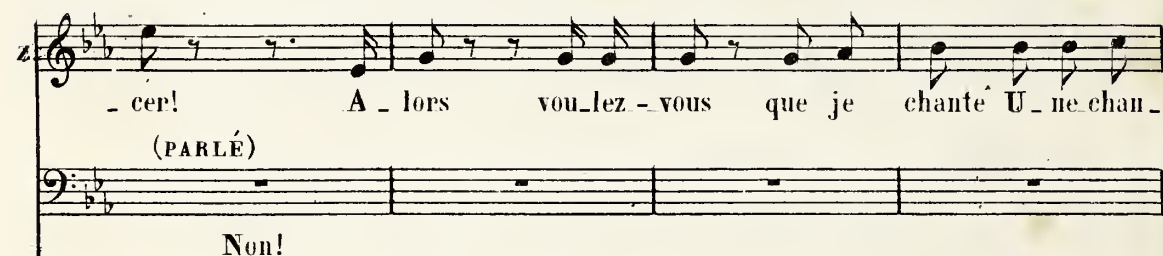
Récit.

Char - man - te

ZILDA.

Ciel! com - ment m'en dé - bar - ras - ser? Mon cher sei -
 le Cor. Zil - da, je t'a - do - re...

z.  -gneur bu-vez, en-co-re... Il faut re-commen-
Je viens de boi-re...

z.  -cer! A-lors vou-lez-vous que je chante U-ne chan-
(PARLÉ)
Non!

z.  -son de mon pa-ys? A vos dé-sirs, monseigneur, j'o-bé-
suivez.

AIR DU BENGALI.

All.^{to} non troppo.

is!..

sempre staccato.

ZILDA.

Que dit l'oi - seau du Ben - ga - le.

z. Dans le feuil-la - ge en - vo - lé? Qu'est-ce donc que la ci -

z. - ga - le Tout bas chante à l'é - pi de blé?

z. Dans les par - fums qu'él - le ver - se, Quel est ce

z. mot que la fleur — Dît au zé - phir qui la ber -

z. - ce En lui ren - dant sa frai - cheur? Il est vieux com - me la

ter - re Cha_cun le dit à son tour;

pp *poco rit.*

a tempo.

Ce mot rem_pli de mys_tè - re: A_mour, a_mour,

rall.

a_mour, a_mour, Ce mot rem_pli de mys_tè - re:

suivez.

A_mour! a_mour, a_mour!

en rallentissant un peu.

Z. *pp* Ah!

le C. *pp* Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

le V. *pp* Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

le D. *pp* Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

le Co. *pp* Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

Z. *pp*

le C. *pp* le dit à son tour son tour Ce mot rem - pli

le V. *pp* le dit à son tour son tour Ce mot rem - pli

le D. *pp* le dit à son tour son tour Ce mot rem - pli

le Co. *pp* le dit à son tour son tour Ce mot rem - pli

Z.

1^{re} C.

1^{re} V.

1^{re} D.

1^{re} Co.

de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!

de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!

de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!

de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!

de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!

p.

ZILDA.

Quand la na - tu - re s'é - veil -

-le, Tout doit obé - ir à sa loi; La ro - se

z. dit à l'a - beil - le: Tiens, prends mon miel, il est à

z. toi! Le ruisseau dit au brin d'her - be: Ai - me-moi,

z. je t'ai - me - rai! En - fin, le so - leil su - per -

z. - be Par l'in - secte est a - do - ré! Ce mot rem - pli de mys -

z. - tè - re Cha - cun le dit à son tour

poco ritenuto.

Il est vieux com-me la ter - re... A-mour, a-mour,

a-mour, a-mour! Ce mot rem-pli de mys-tè-re

rit.

suivez.

A-mour, a-mour, a-mour!

en ralentissant un peu.

la la la la la

pp Il est vieux com-me la ter-re Cha-cun le dit

pp Il est vieux com-me la ter-re Cha-cun le dit

mp Il est vieux com-me la ter-re Cha-cun le dit

pp

la

a son tour son tour Ce mot rem pli de mys -

à son tour son tour Ce mot rem pli de mys -

a son tour son tour Ce mot rem pli de mys -

à son tour son tour Ce mot rem pli de mys -

a piacere. rit.

ah

tè re, A mour!

tè re, A mour!

tè re, A mour!

tè re, A mour!

suivez.

tempo. *a piacere.* *ff* *a tempo.*

tra la la la la la la la la la la la la la la la la

ah!

ah!

ah!

ah!

a tempo. *ff*

8

RÉP: — C'est comme moi, maintenant!

N° 15.
FINALE.And^{te} marziale.

ZILDA.

FATHMÉ.

Le CADI.

Le VISIR.

Le DOCTEUR.

CHŒUR.

DE GARDES.

PIANO.

aussi piano que possible.

pp

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a harmonic line with chords and moving bass notes. Dynamic marking *pp.* is present in the bass staff.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Continuation of the melodic and harmonic lines from the first system.

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a more active melodic line. Dynamic markings *cre.*, *scendo*, *poco.*, and *poco.* are present below the treble staff.

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff features a complex, rapid melodic passage. A dashed line with the number 8 is above the system.

Chorus vocal system. Treble and bass staves. The lyrics are: "C'est un re - bel - - - le Qu'il faut sai - sir." The dynamic marking *ff* is present at the beginning of both staves.

Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a complex, rapid melodic passage. A dashed line with the number 8 is above the system. Dynamic marking *ff* is present in the bass staff.

Gar - de fi - dè - le, Prou - ve ton zè - le,

Gar - de fi - dè - le, Prou - ve ton zè - le,

Lors - que t'ap-pel - - le Le grand vi - zir Prouve ton

Lors - que t'ap-pel - - le Le grand vi - zir Prouve ton

Le VISIR.

zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir. Arrê - tez ce co

zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir.

LE CADL.

1.
V.
sai - re! Un affreux vo - leur.

LE DOCT.

C'est le ter - ri - ble Fermouk - khan

LE CORSAIRE.

Oui, con -

f

LE VISIR.

Te - nez - le bien; vo - yez si ce for - çan N'a pas sur

Le
COR

- frè - re.

p *f*

1.
V.

lui quelque arme meurtri - è - re!

Le
COR.

a tempo.

f

ZILDA *ff*
Ciel! le ca - li - fe!

FATHME *ff*
Ciel! le ca - li - fe!

LE CADL *ff*
Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

LE VISIR *ff*
Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

LE DOCT *ff*
Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

CHOEUR *ff*
Ciel! le ca - li - fe!

f

Le CAD
- gneur!

Le V.
- gneur!

Le D.
- gneur!

LE CAL.
Non, jamais! un peu retenu.

ff *p* *f*

Andantino.

ZILDA.

Vous qui possé-dez la puis-san-ce D'absoudre ou bien de condamner,

p

z. Du ciel i-mi-tez la clémen-ce: Il est si doux de par-don-

LE CAL.

z. -ner! Je leur fais grâ-ce de la vi-e; Mais chacun d'eux sur son tré-

f *p*

Le CAL. -sor, Pour rache-ter sa perfi-di-e, Vous compte-ra trois mille sequins

ZILDA.

Ah! seigneur, quels bienfaits!

LE CAD.

C'est nous de sa ver - tu qui paierons seuls les

LE CAL:

LE VISIR.

d'or

C'est nous de sa ver - tu qui paierons seuls les

LE DOCT:

C'est nous de sa ver - tu qui paierons seuls les

*f**f**p**cadenza.*

ah!

Le
CAD.

frais!

Le
V.

frais!

Le
D.

frais!

f

pp

Quel bon-heur, quel bon-heur! Oui, l'on peut, Quand on veut,

pp

Ri-re des feux Des amou-reux, S'ils sont laids

pp

S'ils sont vieux, On se rit de leurs vœux! ah!

tr.

Ah!

p

tr.

tr.

tr.

FATHMÉ.

ff

Gloi - re à no - tre sei -

LE CADI.

ff

Gloi - re à no - tre sei -

LE VISIR.

ff

Gloi - re à no - tre sei -

LE DOCTEUR.

ff

Gloi - re à no - tre sei -

CHŒUR.

ff

Gloi - re à no - tre sei -

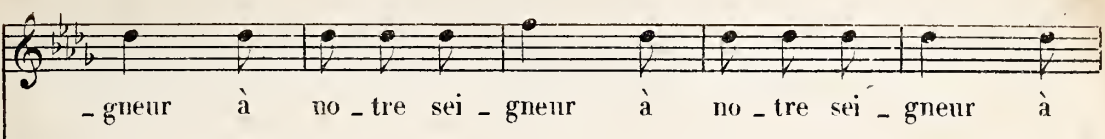
ff

Gloi - re à no - tre sei -

cresc.

f

ff

F. 

Le
CAD. 

Le
V. 

Le
D. 

